



UNITED STATES SURVEY

WAVE 1 (2017)

SEPTEMBER 26, 2018



ACKNOWLEDGEMENTS

FUNDING FOR THE FIRST TWO ‘WAVES’ OF THE INTERNATIONAL FOOD POLICY STUDY IS PROVIDED BY THE CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH (OPERATING GRANT). ADDITIONAL SUPPORT WAS PROVIDED BY A CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH (CIHR) – PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA (PHAC) APPLIED PUBLIC HEALTH CHAIR. THE STUDY HAS NO AFFILIATIONS WITH THE FOOD INDUSTRY AND THERE ARE NO CONFLICTS OF INTERESTS TO DECLARE.

SUGGESTED CITATION

HAMMOND D. INTERNATIONAL FOOD POLICY STUDY: UNITED STATES SURVEY - WAVE 1 (2017). UNIVERSITY OF WATERLOO. SEPTEMBER 2018. AVAILABLE AT WWW.FOODPOLICYSTUDY.COM/METHODS

CONTACT

DAVID HAMMOND PhD
SCHOOL OF PUBLIC HEALTH & HEALTH SYSTEMS
UNIVERSITY OF WATERLOO
WATERLOO, ON CANADA N2L 3G1
DHAMMOND@UWATERLOO.CA
WWW.DAVIDHAMMOND.CA



LIST OF MEASURES

LIST OF MEASURES	3
INTRODUCTION	7
ELIGIBILITY INTRO	7
AGE	7
INFO	7
CONSENT	8
DEMOGRAPHICS	9
PREAMBLE	9
GENDER	9
SEX AT BIRTH	9
STUDENT STATUS	9
CURRENT EMPLOYMENT	9
CHILDREN – ANY	9
CURRENT LIVING SITUATION	10
FOOD SOURCES	10
FOOD SOURCE – INTRO	10
FOOD SOURCE – PREPARATION LOCATION BY DAY & MEAL	10
FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED OUTSIDE THE HOME	11
FOOD SOURCE – LOCATION	11
FOOD SOURCE – FAST FOOD FREQUENCY	12
FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED AT HOME	12
FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED AT HOME BY PERCENTAGE	13
READY-TO-EAT MEALS	13
BEVERAGE INTAKE	14
BEVERAGE FREQUENCY QUESTIONNAIRE (BFQ) – NUMBER OF DRINKS BY TYPE	14
BFQ – USUAL SIZE	15
FOOD PREPARATION AND FOOD SKILLS	24
FOOD SHOPPING ROLE	24
MEAL PREPARATION ROLE	24
COOKING SKILLS – GENERAL	24
COOKING SKILLS – SPECIFIC	24
FOOD SECURITY	25
FOOD SECURITY – INTRO	25
FOOD SECURITY – HH1	25
FOOD SECURITY – HH2	25
FOOD SECURITY – HH3	25
FOOD SECURITY – HH4	26
FIRST LEVEL SCREENING	26
FOOD SECURITY – AD1	26
FOOD SECURITY – AD1a	26
FOOD SECURITY – AD2	26
FOOD SECURITY – AD3	27
FOOD SECURITY – AD4	27
SECOND LEVEL SCREENING	27
FOOD SECURITY – AD5	27
FOOD SECURITY – AD5a	27
CHILD LEVEL 1 SCREENING	27
FOOD SECURITY – CH1	27

FOOD SECURITY – CH2	28
FOOD SECURITY – CH3	28
CHILD LEVEL 2 SCREENING	28
FOOD SECURITY – CH4	28
FOOD SECURITY – CH5	29
FOOD SECURITY – CH5a	29
FOOD SECURITY – CH6	29
FOOD SECURITY – CH7	29
DIETARY PATTERNS AND EFFORTS	30
EATING RESTRICTIONS	30
DIET MODIFICATION EFFORTS	30
WEIGHT LOSS EFFORTS, BODY PERCEPTIONS, AND WEIGHT STIGMA	32
PERCEIVED BODY SIZE	32
PERCEIVED WEIGHT	32
WEIGHT BEHAVIOUR	32
WEIGHT LOSS METHODS	33
EAT-3 BEHAVIOURAL ITEMS	33
EAT-3 ATTITUDINAL ITEM	34
WEIGHT BIAS	34
SUGARY DRINKS	35
POP PERCEIVED HEALTHINESS	35
POP ACCEPTABLE FREQUENCY FOR CHILDREN	35
SSB PERCEPTIONS - CONDITION	36
SSB PERCEIVED HEALTHINESS	36
SSB ACCEPTABLE FREQUENCY FOR CHILDREN	37
SSB SUGAR AMOUNT	37
SSB DEFINITION	37
SSB SELF CONSUMPTION	37
NON-NUTRITIVE SWEETENERS – PERCEPTIONS	37
SSB SOCIAL NORMS – Q1	38
SSB SOCIAL NORMS – Q2	38
SSB SOCIAL NORMS – Q3	38
SSB SOCIAL NORMS – Q4	38
PUBLIC TRUST	38
NUTRITION KNOWLEDGE	39
SELF-REPORTED NUTRITION KNOWLEDGE	39
CALORIE KNOWLEDGE	39
CALORIE GOAL	39
SUGAR KNOWLEDGE	40
SOURCES OF NUTRITION INFORMATION	40
SOURCES OF NUTRITION INFO	40
PUBLIC EDUCATION	41
PUBLIC EDUCATION – DESCRIPTION	41
DOCTOR ADVICE	41
FOOD PACKAGING & LABELLING	41
NFT USE – Q1	41
NFT USE – Q2	41
NFT AWARENESS	42
NFT USE	43
NFT UNDERSTANDING	44
NFT SUPPORT	44

FOP SETUP	44
FOP VIEW	44
FOP QUESTIONS	48
FOP RATE	48
NFT INFLUENCE	49
RETAIL ENVIRONMENT	50
SCHOOL RETAIL	50
WORK RETAIL	50
HOME RETAIL	50
NUTRITION INFO IN GROCERY STORES	51
MENU LABELLING	51
LAST RESTAURANT VISIT	51
MENU LABELLING – NOTICING	51
MENU LABELLING – NOTICING LOCATION	51
MENU LABELLING – ORDER	52
MENU LABELLING – IMPACT	52
FOOD GUIDE / DIETARY RECOMMENDATIONS	53
FOOD GUIDE – LAST USE	53
FOOD GUIDE – USE	53
FOOD MARKETING.....	54
EXPOSURE TO MARKETING – SUGARY DRINKS	54
EXPOSURE TO MARKETING – FAST FOOD	54
PARENT BUY – SSB	55
PARENT BUY – FAST FOOD	55
EXPOSURE TO MARKETING – PARENTS – Q1	55
EXPOSURE TO MARKETING – PARENTS – Q2	55
CHILD – TOY	56
CHILD – PRODUCTS	56
CHILD – ADS – SSB	56
CHILD – ADS – FF	56
CONCERN ABOUT CHILD'S EXPOSURE TO MARKETING	57
PRICE / TAXATION	57
SUGAR TAX	57
POLICY SUPPORT	58
POLICY SUPPORT	58
MARKETING AGE RESTRICTION	59
GENERAL HEALTH STATUS & MENTAL HEALTH	60
FRUIT CONSUMPTION	60
FRUIT JUICE CONSUMPTION	61
SALAD CONSUMPTION	62
FRIED POTATO CONSUMPTION	62
OTHER POTATO CONSUMPTION	63
OTHER VEGETABLE CONSUMPTION	64
GENERAL HEALTH	65
OVERALL DIET	65
MENTAL HEALTH	66
STRESS	66
OTHER HEALTH BEHAVIOURS.....	67
DATA QUALITY CHECK – MONTH	67
SMOKING – PAST 30 DAYS	67

MARIJUANA USE – FREQUENCY	67
MARIJUANA USE – DRIVEN	67
MARIJUANA USE – PASSENGER	68
ALCOHOL USE - FREQUENCY	68
ALCOHOL USE – BINGE DRINKING	68
SOCIODEMOGRAPHIC MEASURES	69
ETHNICITY	69
HIGHEST EDUCATION	69
PERCEIVED INCOME ADEQUACY	69
REGION	70
SELF-REPORTED HEIGHT	71
SELF-REPORTED WEIGHT	71
END SCREEN	72
REDIRECT TO NIELSEN	72

INTRODUCTION

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
ELIGIBILITY INTRO	<p>Before you continue to the study information, we need to confirm your eligibility with a few short questions.</p>	<p>Antes de continuar con la información sobre el estudio, necesitamos confirmar que usted pueda participar en el. Para ello le haremos unas breves preguntas</p>
AGE AGE	<p>How old are you? [numeric]</p> <p>[If <18: "Unfortunately, you are not eligible for the study. Thank you for your time. You will now be redirected back to the survey company."]</p>	<p>¿Qué edad tiene? [numeric]</p> <p>[Si <18: "Desafortunadamente, no es elegible para el estudio. Muchas gracias por su tiempo. Ahora usted se redirige a la empresa de encuestas."]</p>
INFO	<p>Before you start the survey, please read the following information and let us know if you agree to participate.</p> <ul style="list-style-type: none">- The survey will examine eating patterns. The study is being conducted by Professor David Hammond at the University of Waterloo, Canada.- The survey will take about 20 minutes to complete.- You must be 18 years of age or older to participate in the study.- Participation is voluntary and you can skip any question you don't want to answer. You can choose to stop the study at any time without penalty. If you choose to discontinue the study, you may receive remuneration by declining all further questions until the end of the survey. Any data already collected may be used in the study, unless you contact the researcher to have it deleted.- We take your privacy very seriously and will make every effort to keep your information strictly confidential. We will never share your personal information with any company or marketing firm. The data will be stored for a minimum of 7 years on a secure University of Waterloo server. Internet protocol (IP) addresses may be recorded by the software programs used for this study, but this information will not be used by the researchers or the owners of the programs with an intention to identify you. When information is transmitted over the internet, privacy cannot be guaranteed. There is always a risk your responses may be intercepted by a third party (e.g., government agencies, hackers).- This project has been reviewed and received ethics clearance through a University of Waterloo Research Ethics Committee. However, the final decision about participation is yours. Participants who have concerns or questions about their involvement in the project may contact the Chief Ethics Officer, Office of Research Ethics at 519-888-4567, ext. 36005 or ore-ceo@uwaterloo.ca.	<p>Antes de iniciar la encuesta, lea por favor la siguiente información e indíquenos si está de acuerdo en participar.</p> <ul style="list-style-type: none">- La encuesta explorará patrones de alimentación. El estudio lo lleva a cabo el Profesor David Hammond de la Universidad de Waterloo en Canadá.- Contestar la encuesta le tomará unos 20 minutos.- Debe tener 18 años de edad o más para participar en el estudio.- La participación es voluntaria y se puede saltar cualquier pregunta que no desee contestar. Puede optar por salir del estudio en cualquier momento sin incurrir en ninguna penalidad. Si decide salir del estudio, podría recibir una remuneración en caso de que no responda ninguna otra pregunta hasta el final de la encuesta. Todos los datos ya recopilados hasta ese momento se podrían usar en el estudio a menos que se ponga en comunicación con el investigador para que los elimine.- Su privacidad es un asunto de mucha seriedad para nosotros y haremos todo lo posible para mantener su información en la más estricta confidencialidad. Nunca compartiremos sus datos personales con ninguna compañía ni empresa de mercadotecnia. Los datos se almacenarán 7 años como mínimo en un servidor seguro de la Universidad de Waterloo. Las direcciones de protocolo de Internet (IP) podrían quedar registradas en los programas de software usados para el estudio pero no las utilizarán los investigadores ni los propietarios de los programas con el propósito de identificarle a usted. Cuando se transmite información en Internet, no se puede garantizar la privacidad. Siempre existe el riesgo de que sus respuestas sean interceptadas por terceros (e.g., agencias gubernamentales, piratas ciberneticos (hackers)).- Los aspectos éticos del proyecto fueron revisados y aprobados por el Comité de Ética de la Investigación de la Universidad de Waterloo. Sin

	<ul style="list-style-type: none"> - If you have any questions about the study, please contact Professor David Hammond of the University of Waterloo, at 519-888-4567 ext. 36462 or dhammond@uwaterloo.ca. 	<p>embargo, la decisión final de participar depende de usted. Las personas que entran al estudio y tengan inquietudes o preguntas sobre su participación en el proyecto pueden comunicarse con el Oficial Principal de Ética, en la Oficina de Ética de la Investigación, al teléfono 519-888-4567, ext. 36005 o al correo electrónico ore-CEO@uwaterloo.ca.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si tiene preguntas sobre el estudio, favor de comunicarse con el Profesor David Hammond de la Universidad de Waterloo al teléfono 519-888-4567 ext. 36462 o al correo electrónico dhammond@uwaterloo.ca.
CONSENT <i>CONSENT</i>	<p>Based on the information you received, do you agree to take part in this research study being conducted by Professor David Hammond of the University of Waterloo?</p> <p>Yes → [continue to survey] No → Thank you for your time. You will now be redirected back to the survey company. [TERMINATE]</p>	<p>Con base en la información que recibió, ¿está de acuerdo en formar parte de este estudio de investigación que realiza el Profesor David Hammond de la Universidad de Waterloo?</p> <p>Sí → [pase a la encuesta] No → Gracias por su tiempo. Ahora usted se redirige a la empresa de encuestas. [TERMINAR]</p>

DEMOGRAPHICS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
PREAMBLE	The first section of this survey includes questions about where you get food, the types of food you eat, the places you eat, and your background.	En la primera sección de esta encuesta se incluyen preguntas sobre los lugares donde consigue alimentos, los tipos de alimentos que come, los lugares donde come y sus antecedentes personales.
GENDER CIHR SUGGESTED METHOD (GRETA BAUER, WESTERN) GENDER GENDER_OTEXT	What is your current gender identity? Man Woman Trans male/trans man Trans female/trans woman Gender queer/gender non-conforming Different identity → Please specify: [open-ended] Don't know Refuse to answer	¿Cuál es su actual identidad de género? Hombre Mujer Trans masculino/hombre trans Trans femenina/mujer trans Queer/persona que no se ajusta a las normas tradicionales del género Otra identidad → Favor de especificar: [respuesta abierta] No sabe Se negó a contestar
SEX AT BIRTH CIHR SUGGESTED METHOD (GRETA BAUER, WESTERN) SEX	What sex were you assigned at birth, meaning on your original birth certificate? Male Female	¿Qué sexo se le asignó al nacer, es decir, en su acta de nacimiento original? Masculino Femenino
STUDENT STATUS STUDENT	Are you currently a student? No Yes, full-time Yes, part-time Don't know Refuse to answer	¿Estudia actualmente? No Sí, tiempo completo Sí, medio tiempo No sabe Se negó a responder
CURRENT EMPLOYMENT WORK	Do you currently do any paid work at a job or a business? Yes – Full-time (30 hours or more per week) Yes – Part-time (less than 30 hours per week) No – Looking for work No – Not looking for work Don't know Refuse to answer	¿Trabaja actualmente en alguna ocupación o negocio? Sí, tiempo completo (30 horas o más a la semana) Sí, medio tiempo (menos de 30 horas a la semana) No, está buscando trabajo No y no está buscando trabajo No sabe Se negó a responder
CHILDREN – ANY CHILD_ANY	Do you have any children (including step-children or adopted children) <u>under the age of 18?</u> Yes No Don't know Refuse to answer	¿Tiene hijos (incluidos hijastros o hijos adoptivos) <u>menores de 18 años de edad</u> ? Sí No No sabe Se negó a responder

CURRENT LIVING SITUATION	[PROGRAMER NOTE: Only display "My child(ren)" option if >1 child in household] What is your current living situation? I live with... (Select all that apply.)	[PROGRAMER NOTE: Only display "My child(ren)" option if >1 child in household] ¿Con quién vive actualmente? Vivo con... (Seleccione todas las opciones que apliquen.)
<i>LIVE_PARENT</i>	My parent(s)/guardian(s)	Mi padre y/o mi madre/tutor(es)
<i>LIVE_ROOM</i>	Roommate(s)	Compañero(s) de cuarto
<i>LIVE_SPOUSE</i>	My partner / spouse	Mi pareja/cónyuge
<i>LIVE_CHILD</i>	My children	Mi(s) hijo(s)
<i>LIVE SCHOOL</i>	I live at school, university or college	Vivo en un dormitorio de la escuela, universidad o colegio
<i>LIVE_ALONE</i>	I live alone	Vivo solo
<i>LIVE_OTHER</i>	Other → Please specify: [open-ended]	Otro → Favor de especificar: [respuesta abierta]
<i>LIVE_DK</i>	Don't know	No sabe
<i>LIVE_R</i>	Refuse to answer	Se negó a responder

FOOD SOURCES

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
FOOD SOURCE – INTRO	<p>The next questions ask about where you got the <u>FOOD YOU ATE IN THE LAST WEEK</u>. We'll ask about drinks later.</p> <p>We will ask about <u>WHERE YOUR FOOD WAS PREPARED</u>, not where you ate it.</p> <p>We'll also ask <u>WHO PREPARED IT</u>.</p> <p>We will start by asking about yesterday, and then work back through each previous day, one by one.</p>	<p>Las siguientes preguntas exploran dónde obtuvo los <u>ALIMENTOS QUE COMIÓ LA SEMANA PASADA</u>. Más adelante le haremos preguntas sobre las bebidas.</p> <p>Le preguntaremos <u>DÓNDE FUERON PREPARADOS SUS ALIMENTOS</u>, no dónde los comió.</p> <p>También le preguntaremos <u>QUIÉN LOS PREPARÓ</u>.</p> <p>Empezaremos con preguntas acerca del día de ayer y después iremos hacia atrás, día por día.</p>
FOOD SOURCE – PREPARATION LOCATION BY DAY & MEAL	<p>[PROGRAMMER NOTE: Ask for each of the past 7 days.]</p> <p>Remember: We are asking about WHERE your food was PREPARED, not where you ate it. For example: If you made lunch at home and brought it to work or school, this would be prepared at "home." If your food came from home—even if it needed little or no preparation (e.g., an apple or crackers)—that counts as at "home".</p> <p>We're also asking WHO prepared the food. If the food preparation was shared equally with someone else, choose "Home, by you". If someone else did most of the food preparation, choose "Home, by someone else".</p> <p>DO NOT include drinks.</p> <p>[Yesterday,] on [date], please indicate WHERE each meal was PREPARED.</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Ask for each of the past 7 days.]</p> <p>Recuerde: Estas preguntas son acerca de DÓNDE SE PREPARARON sus alimentos, no dónde los comió. Por ejemplo: si preparó su almuerzo en casa y lo llevó al trabajo o a la escuela, la respuesta sería que fue preparado en "casa". Si sus alimentos vinieron de su casa, incluso si necesitaron poca o ninguna preparación (e.g. una manzana o galletas saladas), se considerarán preparados en "casa".</p> <p>También le preguntaremos QUIÉN preparó los alimentos. Si la preparación de los alimentos fue compartida por igual con alguien más, elija "En casa, preparado por usted". Si alguien más se encargó de la mayor parte de la preparación, elija "En casa, preparado por alguien más".</p> <p>NO incluya bebidas.</p>

	<p>[Table with meal as row headings and location as column headings]</p> <p>BREAKFAST LUNCH DINNER SNACKS/OTHER</p> <p>Home, by you (incl. minimal/no prep) Home, by someone else (family, partner, friend) Restaurant, take-out, cafeteria, vending machine, etc. Someone else's home Did not eat Don't know Refuse to answer</p>	<p>[Ayer,] [fecha], por favor indique DÓNDE fue PREPARADO cada uno de los siguientes alimentos.</p> <p>[Table with meal as row headings and location as column headings]</p> <p>DESAYUNO ALMUERZO CENA REFRIGERIOS/OTRO</p> <p>En casa, preparado por usted (incluye mínima/ninguna preparación) En casa, preparado por alguien más (familiar, pareja, amigo) En restaurante, establecimiento de comida para llevar, autoservicio, máquina expendedora, etc. En casa de alguien más No comió No sabe Se negó a responder</p>
FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED OUTSIDE THE HOME <i>DAY#_B1...B9 DAY#_BDK DAY#_BR DAY#_B9O (B/L/D/O)</i>	<p>[UNIVERSE: Respondents who indicated that any food was prepared at “Restaurant, take-out, cafeteria, vending machine, etc.” for any meals.] [PROGRAMMER: Ask separately for each applicable meal by day.] You said you had food prepared outside the home on [date].</p> <p>Please indicate WHERE each of these meals was purchased.</p> <p>[MEAL]</p> <p>Fast food / quick service / coffee shop (i.e., order from a counter, pizza delivery, etc.) Sit-down restaurant with a server Cafeteria (NOT including fast food chains) Ready-to-eat / take-away from grocery store Food truck / food stand / ‘street food’ Convenience store / gas station Sports, recreation, or entertainment venue Vending machine Some other place (Please specify): Don't know Refuse to answer</p>	<p>[UNIVERSE: Respondents who indicated that any food was prepared at “Restaurant, take-out, cafeteria, vending machine, etc.” for any meals.] [PROGRAMMER: Ask separately for each applicable meal by day.] Usted dijo que comió alimentos no preparados en casa el [fecha].</p> <p>Favor de indicar DÓNDE se compraron cada uno de los siguientes alimentos.</p> <p>[ALIMENTO]</p> <p>Restaurante o cafetería de comida rápida (i.e. Starbucks, McDonalds, Subway) Restaurante tradicional (con meseros) Cafetería (sin incluir cadenas de comida rápida como McDonalds) Alimentos listos para el consumo de tienda de abarrotes/conveniencia Puesto de comida ambulante Centro deportivo, recreativo o de entretenimiento Máquina de autoservicio Algún otro lugar (Favor de especificar): No sabe Se negó a contestar</p>
FOOD SOURCE – LOCATION <i>FF_WHERE_1...4 FF_WHERE_DK</i>	<p>[UNIVERSE: Respondents who indicated they purchased any meals from a “Fast food / quick service / coffee shop”.]</p> <p>Where were any of the fast food or quick service restaurant(s) that you ate at in the last 7 days located? (Select all that apply) Near your home</p>	<p>[UNIVERSO: Los informantes que indicaron que compraron algún alimento en un “Establecimiento de comida rápida / servicio rápido / cafetería”.]</p> <p>El(las) restaurante(s) de comida rápida o de servicio rápido donde estuvo en los últimos 7 días se localizaba(n) (Seleccione todas las opciones que apliquen)</p>

FF_WHERE_R	Near your work or school On your way to or from work or school Other location Don't know Refuse to answer	Cerca de su casa Cerca de su trabajo o escuela De camino hacia o desde su trabajo o escuela Otro lugar No sabe Se negó a responder
FOOD SOURCE – FAST FOOD FREQUENCY FF_1...10 FF_10_OTEXT FF_DK FF_R	[UNIVERSE: Respondents who indicated they purchased any meals from a “Fast food / quick service / coffee shop.”] You told us you ate at a fast food or quick service restaurant(s) [#] time(s) in the last 7 days. We'd like to know what TYPES OF RESTAURANTS these were. HOW MANY TIMES did you eat ate at/from each of the following TYPES OF RESTAURANT(s) in the LAST 7 DAYS? # of times [numeric] Coffee shop/ Café/ Bakery (Dunkin' Donuts, Starbucks, etc.) [numeric] Traditional “burger & fries” (McDonald's, Burger King, etc.) [numeric] Sandwich/ sub (Subway, Quizno's, etc.) [numeric] Pizza [numeric] Fried chicken (KFC, Popeye's, etc.) [numeric] Mexican (Taco Bell, Chipotle, etc.) [numeric] Asian/ International fast food (Indian, Chinese, Shawarma, etc.) [numeric] Ice cream/ frozen yogurt (Marble Slab, Yogen Fruz, etc.) [numeric] Fresh food/ Smoothie bar (Freshii, Booster Juice, etc.) [numeric] Some other kind of place → Please specify: [open-ended] Don't know Refuse to answer	[UNIVERSO: Los informantes que indicaron haber comprado algún alimento en un “Establecimiento de comida rápida / de servicio rápido / cafetería.”] Usted nos dijo que comió en restaurante(s) de comida rápida o servicio rápido [#] vez o veces en los últimos 7 días. Nos gustaría saber qué TIPO DE RESTAURANTES fueron. ¿CUÁNTAS VECES comió usted alimentos en cada uno de los siguientes TIPOS DE RESTAURANTES en los ÚLTIMOS 7 DÍAS? # de veces [numeric] Café/Panadería (Starbucks, El Globo, Dunkin Donuts, etc) [numeric] Restaurante de « Hamburguesas y papas fritas » (McDonald's, Burger King, etc.) [numeric] Sandwich (Subway, etc.) [numeric] Pizza [numeric] Pollo frito (KFC, etc.) [numeric] Comida mexicana (Taco Bell, Chipotle, etc.) [numeric] Comida rápida internacional u oriental (China, India, Shawarma, etc.) [numeric] Helado o yogurt helado (Nutrisa) [numeric] Vendedor de jugos naturales /Smoothies, [numeric] Otro tipo de lugar → Favor de especificar: [respuesta abierta] No sabe Se negó a responder
FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED AT HOME HS_1...10 HS_DK HS_R HS_10_OTEXT	[UNIVERSE: Respondents who indicated they prepared any meals “Home: by you”, or “Home: by someone else”]. Please think about the food <u>PREPARED AT HOME</u> (by you or someone else) <u>IN THE LAST 7 DAYS</u> . Where was it purchased? Select all that apply. Grocery store or supercenter Warehouse club (e.g., Costco) Convenience / corner store Drugstore / pharmacy Farmer's market, produce stand, or CSA Ethnic or specialty food store/market	[UNIVERSO: Los informantes que indicaron que prepararon algún alimento “En casa, preparado por usted” o “En casa, preparado por alguien más”]. Por favor piense en los alimentos <u>PREPARADOS EN CASA</u> (por usted o alguien más) <u>EN LOS ÚLTIMOS 7 DÍAS</u> . ¿Dónde compró los ingredientes? Seleccione todas las opciones que apliquen. Supermercado (Walmart, Comercial Mexicana) Club o almacén (i.e. Costco, Sams Club) Tienda de abarrotes / tiendita de la esquina Farmacia Mercado sobre ruedas, tianguis

	<p>Bulk food store Grocery delivery Food bank Some other place → Please specify: [open-ended] Don't know Refuse to answer</p>	<p>Tienda de especialidades o comida étnica Tienda de alimentos a granel Entrega a domicilio "Food bank" o un lugar donde se distribuyen alimentos gratuitos Otro tipo de lugar → Favor de especificar: [respuesta abierta] No sabe Se negó a responder</p>
FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED AT HOME BY PERCENTAGE <i>HSP_1...10</i> <i>HSP_DK</i> <i>HSP_R</i>	<p>[UNIVERSE: Respondents who indicated they prepared any meals "Home: by you", or "Home: by someone else"].</p> <p>Still thinking about the food PREPARED AT HOME IN THE LAST 7 DAYS, how much was purchased from each place?</p> <p>Enter a percentage for each source. Sources must add to 100%.</p> <p>[PROGRAMMER NOTE: Only show locations selected in previous question.]</p> <p>[numeric] Grocery store or supercenter [numeric] Warehouse club (e.g., Costco) [numeric] Convenience / corner store [numeric] Drugstore / pharmacy [numeric] Farmer's market, produce stand, or CSA [numeric] Ethnic or specialty food store/market [numeric] Grocery delivery [numeric] Bulk food store [numeric] Food bank [numeric] [PROGRAMMER: Insert "Some other place" text from previous question]</p> <p>[fill with total] out of 100% Total</p> <p>Don't know Refuse to answer</p>	<p>[UNIVERSO: Los informantes que indicaron que prepararon algún alimento "En casa, preparado por usted" o "En casa, preparado por alguien más".]</p> <p>Pensando todavía en los alimentos PREPARADOS EN CASA EN LOS ÚLTIMOS 7 DÍAS, ¿cuántos alimentos se compraron en cada uno de los siguientes lugares?</p> <p>Anote el porcentaje para cada una de las fuentes. El total debe sumar 100%.</p> <p>[PROGRAMMER NOTE: Only show locations selected in previous question.]</p> <p>[numeric] Supermercado (Walmart, Comercial Mexicana) [numeric] Club o almacén (i.e. Costco, Sams Club) [numeric] Tienda de abarrotes / tiendita de la esquina [numeric] Farmacia [numeric] Mercado sobre ruedas, tianguis [numeric] Tienda de especialidades o comida étnica [numeric] Tienda de alimentos a granel [numeric] Entrega a domicilio [numeric] "Food bank" o un lugar donde se distribuyen alimentos gratuitos [numeric] [PROGRAMMER: Insert "Some other place" text from previous question]</p> <p>[anote el total] de 100% en total</p> <p>No sabe Se negó a responder</p>
READY-TO-EAT MEALS <i>READY</i> <i>READY_DKR</i>	<p>Thinking about the meals prepared at home in the last 7 days, what percentage was "ready-to-eat" or "box food" (e.g., microwave, frozen or packaged meals)?</p> <p>This includes foods like frozen pizza, chicken fingers, Kraft dinner, minute rice, canned soup, baking mixes, instant oatmeal, toaster waffles, etc.</p> <p>[slider with anchors; 5% increments]</p> <p>0% 100%</p>	<p>Pensando en los alimentos preparados en casa en los últimos 7 días, ¿qué porcentaje estaban "listos para comer" o eran "alimentos en caja" (e.g., para microondas, congelados o comidas empacadas)?</p> <p>Esto incluye alimentos como pizza congelada, nuggets de pollo, arroz instantáneo, sopa enlatada, avena instantánea, etc.</p> <p>[barra de desplazamiento con anclas; incrementos del 5%]</p> <p>0% 100%</p>

	Don't know Refuse to answer	No sabe Se negó a responder
--	--------------------------------	--------------------------------

BEVERAGE INTAKE

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
BEVERAGE FREQUENCY QUESTIONNAIRE (BFQ) – NUMBER OF DRINKS BY TYPE ADAPTED FROM SEVERAL OTHER PAPER FFQS FOR BEVERAGES. BFQ_#_N BFQ_NONE BFQ_DK_N BFQ_R_N	<p>During the PAST 7 DAYS, how many drinks did you have for each of the following beverages?</p> <p>For each category, fill in the <u>number of drinks</u> you had in the boxes below. We'll ask about the sizes later.</p> <p># OF DRINKS</p> <p>[numeric] Regular soda or pop (Coke, Pepsi, 7-up, Sprite, root beer, etc) *Not including diet pop</p> <p>[numeric] Diet soda or pop (Diet Pepsi, Coke Zero, etc.)</p> <p>[numeric] 100% fruit or vegetable juice (orange juice, apple juice, etc.)</p> <p>[numeric] Sweetened fruit drinks (lemonade, iced tea, SunnyD, fruit punch/cocktail, etc.)</p> <p>[numeric] Low-/no-calorie fruit drinks (diet lemonade, unsweetened iced tea, etc.)</p> <p>[numeric] Regular flavoured waters or vitamin waters <u>with</u> calories</p> <p>[numeric] Low-/no-calorie flavoured waters or vitamin waters (Crystal Light, Mio, etc.)</p> <p>[numeric] Regular sports drinks (Gatorade, Powerade, etc.)</p> <p>[numeric] Low-/no-calorie sports drinks (G2, Powerade Zero, etc.)</p> <p>[numeric] Regular energy drinks (Red Bull, Rockstar, Monster, etc.)</p> <p>[numeric] Low-/no-calorie energy drinks (Red Bull Sugarfree, etc.)</p> <p>[numeric] White milk or unsweetened milk alternatives (soy, almond, etc.) as a beverage *NOT including milk consumed in cereal, etc.</p> <p>[numeric] Chocolate milk (incl. hot chocolate), sweetened milk or other flavoured milk</p> <p>[numeric] Coffee or tea, <u>with</u> cream or sugar</p> <p>[numeric] Coffee or tea, <u>no cream or sugar</u>, with or without artificial sweetener</p> <p>[numeric] Speciality coffees (lattes, mochas, frappuccinos, macchiato, etc.)</p> <p>[numeric] Sweetened smoothies, protein shakes, or drinkable yogurt</p> <p>[numeric] Unsweetened smoothies, protein shakes, or drinkable yogurt</p> <p>[numeric] Beer, cider, coolers</p> <p>[numeric] Wine (red or white)</p> <p>[numeric] Hard alcohol <u>with mix</u>, cocktails that have calories (rum & coke, gin & tonic, margarita, caesar, etc.)</p>	<p>En los ÚLTIMOS 7 DÍAS, ¿cuántas bebidas tomó de cada uno de los siguientes tipos?</p> <p>Para cada categoría, escriba el <u>número de bebidas</u> que consumió dentro de las casillas presentadas a continuación. Más adelante le haremos preguntas sobre el tamaño de las mismas.</p> <p># DE BEBIDAS</p> <p>[numeric] Bebida refrescos/gaseosas normal (Coca-cola, Pepsi, 7-Up, Sprite, cerveza de raíz, etc.) *No incluya bebidas refrescos/gaseosas de dieta</p> <p>[numeric] Bebidas refrescos/gaseosas de dieta (Pepsi de dieta, Coca-cola Zero, etc.)</p> <p>[numeric] Jugo 100% de fruta o de verduras (jugo de naranja, de manzana, etc.)</p> <p>[numeric] Bebidas de fruta endulzadas (limonada, té helado, SunnyD, ponche/coctel de frutas, etc.)</p> <p>[numeric] Bebidas de fruta sin/bajas en calorías (limonada de dieta, té helado sin azúcar, etc.)</p> <p>[numeric] Aguas de sabor o vitaminadas normales <u>con</u> calorías</p> <p>[numeric] Aguas de sabor o vitaminadas sin/bajas en calorías (Crystal Light, Mio, etc.)</p> <p>[numeric] Bebidas deportivas (Gatorade, Powerade, etc.)</p> <p>[numeric] Bebidas deportivas sin/bajas en calorías (G2, Powerade Zero, etc.)</p> <p>[numeric] Bebidas energéticas normales (Red Bull, Rockstar, Monster, etc.)</p> <p>[numeric] Bebidas energéticas sin/bajas en calorías (Red Bull Sugarfree, etc.)</p> <p>[numeric] Leche blanca o alternativas a la leche sin endulzar (de soya, almendra, arroz, etc.), consumidas como bebida *NO incluya leche consumida con cereal, etc.</p> <p>[numeric] Leche con chocolate (incluido chocolate caliente), leche endulzada o de otro sabor</p> <p>[numeric] Café o té, <u>con</u> crema o azúcar</p> <p>[numeric] Café o té, <u>sin crema ni azúcar</u>, con o sin endulzante artificial</p> <p>[numeric] Cafés de especialidad (lattes, mochas, frappuccinos, macchiato, etc.)</p>

	<p>[numeric] Hard alcohol <u>with no mix</u> or non-caloric mix (shots, whiskey on the rocks, vodka & soda, rum & diet, etc.)</p> <p>None of the above Don't know Refuse to answer</p>	<p>[numeric] Smoothies, licuados de proteína o yogurt para beber con azúcar añadida</p> <p>[numeric] Smoothies, licuados de proteína o yogurt para beber sin azúcar añadida</p> <p>[numeric] Cerveza, sidra, bebidas a base de vino (coolers)</p> <p>[numeric] Vino (tinto o blanco)</p> <p>[numeric] Bebidas alcohólicas mezcladas, cocteles con calorías (ron con Coca-cola, gin & tonic, coctel Margarita, coctel Caesar, etc.)</p> <p>[numeric] Bebidas alcohólicas no mezcladas o con mezclas no calóricas (shots, whiskey en las rocas, vodka con soda, ron con Coca-cola dietética, etc.)</p> <p>Ninguna de las anteriores No sabe Se negó a responder</p>
BFQ – USUAL SIZE ADAPTED FROM SEVERAL OTHER PAPER FFQS FOR BEVERAGES. <i>BFQ #_SIZE_USA</i> <i>BFQ #_SIZE_DK_USA</i> <i>BFQ #_SIZE_R_USA</i>	<p>[PROGRAMMER NOTE: For each category that there was at least one drink consumed, ask size question - images should only be shown for beverage categories selected above]</p> <p>For each type of drink, what size did you <u>USUALLY</u> have? If you had different sizes, select the picture that is closest to the average size.</p> <p>Regular soda or pop (Coke, Pepsi, 7-Up, Sprite, root beer, etc.) *NOT including diet pop</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: For each category that there was at least one drink consumed, ask size question - images should only be shown for beverage categories selected above]</p> <p>Para cada tipo de bebida, especifique qué tamaño toma USUALMENTE. Si consumió distintos tamaños, seleccione la imagen más cercana al tamaño promedio de sus bebidas.</p> <p>Bebida refrescos/gaseosas normal (Coca-cola, Pepsi, 7-Up, Sprite, cerveza de raíz, etc.) *No incluya bebidas refrescos/gaseosas de dieta</p>

<p>Diet soda or pop (Diet Pepsi, Coke Zero, etc.)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Less</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Less than 8 fl oz</td> <td>1 cup (8 fl oz)</td> <td>Can (12 fl oz)</td> <td>Fountain cup (16 fl oz)</td> <td>Bottle (20 fl oz)</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;">More</td> </tr> <tr> <td>Fountain cup (20 fl oz)</td> <td>Fountain cup (24 fl oz)</td> <td>More than 24 fl oz</td> </tr> </table> <p>100% fruit or vegetable juices (orange juice, apple juice, etc.)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Less</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Less than 8 fl oz</td> <td>1 cup (8 fl oz)</td> <td>Juicebox (8 fl oz)</td> <td>Can (12 fl oz)</td> <td>Bottle (12 fl oz)</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;">More</td> </tr> <tr> <td>Large bottle (16 fl oz)</td> <td>More than 16 fl oz</td> </tr> </table> <p>Sweetened fruit drinks (lemonade, iced tea, SunnyD, fruit punch/cocktail, etc.)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Less</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Less than 8 fl oz</td> <td>1 cup (8 fl oz)</td> <td>Juicebox (8 fl oz)</td> <td>Can (12 fl oz)</td> <td>Bottle (16 fl oz)</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;">More</td> </tr> <tr> <td>Large bottle (20 fl oz)</td> <td>Tall can (24 fl oz)</td> <td>More than 24 fl oz</td> </tr> </table>	Less							Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	Can (12 fl oz)	Fountain cup (16 fl oz)	Bottle (20 fl oz)			More	Fountain cup (20 fl oz)	Fountain cup (24 fl oz)	More than 24 fl oz	Less							Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	Juicebox (8 fl oz)	Can (12 fl oz)	Bottle (12 fl oz)		More	Large bottle (16 fl oz)	More than 16 fl oz	Less							Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	Juicebox (8 fl oz)	Can (12 fl oz)	Bottle (16 fl oz)			More	Large bottle (20 fl oz)	Tall can (24 fl oz)	More than 24 fl oz	<p>Bebidas refrescos/gaseosas de dieta (Pepsi de dieta, Coca-cola Zero, etc.)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Menos</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Menos de 8 fl oz</td> <td>1 vaso (8 fl oz)</td> <td>Lata (12 fl oz)</td> <td>Vaso de fuente de sodas (16 fl oz)</td> <td>Botella (20 fl oz)</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Más</td> </tr> <tr> <td>Vaso de fuente de sodas (20 fl oz)</td> <td>Vaso de fuente de sodas (24 fl oz)</td> <td>Más de 24 fl oz</td> </tr> </table> <p>Jugo 100% de fruta o de verduras (jugo de naranja, de manzana, etc.)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Menos</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Menos de 8 fl oz</td> <td>1 vaso (8 fl oz)</td> <td>Cartón de jugo (8 fl oz)</td> <td>Lata (12 fl oz)</td> <td>Botella (12 fl oz)</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Más</td> </tr> <tr> <td>Botella grande (16 fl oz)</td> <td>Más de 16 fl oz</td> </tr> </table> <p>Bebidas de fruta endulzadas (limonada, té helado, SunnyD, ponche/coctel de frutas, etc.)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Menos</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Menos de 8 fl oz</td> <td>1 vaso (8 fl oz)</td> <td>Cartón de jugo (8 fl oz)</td> <td>Lata (12 fl oz)</td> <td>Botella (12 fl oz)</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Más</td> </tr> <tr> <td>Botella grande (16 fl oz)</td> <td>Lata grande (24 fl oz)</td> <td>Más de 24 fl oz</td> </tr> </table>	Menos							Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	Lata (12 fl oz)	Vaso de fuente de sodas (16 fl oz)	Botella (20 fl oz)			Más	Vaso de fuente de sodas (20 fl oz)	Vaso de fuente de sodas (24 fl oz)	Más de 24 fl oz	Menos							Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	Cartón de jugo (8 fl oz)	Lata (12 fl oz)	Botella (12 fl oz)		Más	Botella grande (16 fl oz)	Más de 16 fl oz	Menos							Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	Cartón de jugo (8 fl oz)	Lata (12 fl oz)	Botella (12 fl oz)			Más	Botella grande (16 fl oz)	Lata grande (24 fl oz)	Más de 24 fl oz
Less																																																																																																									
	Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	Can (12 fl oz)	Fountain cup (16 fl oz)	Bottle (20 fl oz)																																																																																																				
		More																																																																																																							
Fountain cup (20 fl oz)	Fountain cup (24 fl oz)	More than 24 fl oz																																																																																																							
Less																																																																																																									
	Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	Juicebox (8 fl oz)	Can (12 fl oz)	Bottle (12 fl oz)																																																																																																				
	More																																																																																																								
Large bottle (16 fl oz)	More than 16 fl oz																																																																																																								
Less																																																																																																									
	Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	Juicebox (8 fl oz)	Can (12 fl oz)	Bottle (16 fl oz)																																																																																																				
		More																																																																																																							
Large bottle (20 fl oz)	Tall can (24 fl oz)	More than 24 fl oz																																																																																																							
Menos																																																																																																									
	Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	Lata (12 fl oz)	Vaso de fuente de sodas (16 fl oz)	Botella (20 fl oz)																																																																																																				
		Más																																																																																																							
Vaso de fuente de sodas (20 fl oz)	Vaso de fuente de sodas (24 fl oz)	Más de 24 fl oz																																																																																																							
Menos																																																																																																									
	Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	Cartón de jugo (8 fl oz)	Lata (12 fl oz)	Botella (12 fl oz)																																																																																																				
	Más																																																																																																								
Botella grande (16 fl oz)	Más de 16 fl oz																																																																																																								
Menos																																																																																																									
	Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	Cartón de jugo (8 fl oz)	Lata (12 fl oz)	Botella (12 fl oz)																																																																																																				
		Más																																																																																																							
Botella grande (16 fl oz)	Lata grande (24 fl oz)	Más de 24 fl oz																																																																																																							

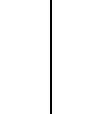
<p>Low-/no-calorie fruit drinks (diet lemonade, unsweetened iced tea, etc.)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>Less</p>  <p>Less than 8 fl oz</p>  <p>1 cup (8 fl oz)</p>  <p>Juicebox (8 fl oz)</p>  <p>Can (12 fl oz)</p>  <p>Bottle (16 fl oz)</p> </div> <div style="margin: 0 20px;">  <p>Large bottle (20 fl oz)</p>  <p>Tall can (24 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>More</p> <p>More than 24 fl oz</p> </div> </div> <p>Regular flavoured waters or vitamin waters <u>with</u> calories</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>Less</p>  <p>Less than 8 fl oz</p>  <p>1 cup (8 fl oz)</p>  <p>Small bottle (12 fl oz)</p>  <p>Can (12 fl oz)</p>  <p>Bottle (20 fl oz)</p> </div> <div style="margin: 0 20px;">  <p>Extra large bottle (33.8 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>More</p> <p>More than 33.8 fl oz</p> </div> </div>	<p style="color: red;">Programming error: Instead of “Botella (12 fl oz)” and “Botella grande (16 fl oz)”, the options should have been “Botella (16 fl oz)” and “Botella grande (20 fl oz)”.</p> <p>Bebidas de fruta sin/bajas en calorías (limonada de dieta, té helado sin azúcar, etc.)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>Menos</p>  <p>Menos de 8 fl oz</p>  <p>1 vaso (8 fl oz)</p>  <p>Cartón de jugo (8 fl oz)</p>  <p>Lata (12 fl oz)</p>  <p>Botella (16 fl oz)</p> </div> <div style="margin: 0 20px;">  <p>Botella grande (16 fl oz)</p>  <p>Lata grande (24 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Más</p> <p>Más de 24 fl oz</p> </div> </div> <p style="color: red;">Programming error: Instead of “Botella (12 fl oz)” and “Botella grande (16 fl oz)”, the options should have been “Botella (16 fl oz)” and “Botella grande (20 fl oz)”.</p> <p>Aguas de sabor o vitaminadas <u>con</u> calorías</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>Menos</p>  <p>Menos de 8 fl oz</p>  <p>1 vaso (8 fl oz)</p>  <p>Botella pequeña (8 fl oz)</p>  <p>Lata (12 fl oz)</p>  <p>Botella (20 fl oz)</p> </div> <div style="margin: 0 20px;">  <p>Botella extra grande (33.8 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Más</p> <p>Más de 33.8 fl oz</p> </div> </div>
--	--

<p>Low-/no-calorie flavoured waters or vitamin waters (Crystal Light, Mio, etc.)</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Less</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>More</td> </tr> <tr> <td>Less than 8 fl oz</td> <td>1 cup (8 fl oz)</td> <td>Small bottle (12 fl oz)</td> <td>Can (12 fl oz)</td> <td>Bottle (20 fl oz)</td> <td>Extra large bottle (33.8 fl oz)</td> </tr> </tbody> </table> <p>Regular sports drinks (Gatorade, Powerade, etc.)</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Less</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>More</td> </tr> <tr> <td>Less than 8 fl oz</td> <td>1 cup (8 fl oz)</td> <td>Bottle (20 fl oz)</td> <td>XL Bottle (32 fl oz)</td> <td>More than 32 fl oz</td> </tr> </tbody> </table> <p>Low-/no-calorie sports drinks (G2, Powerade Zero, etc.)</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Less</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>More</td> </tr> <tr> <td>Less than 8 fl oz</td> <td>1 cup (8 fl oz)</td> <td>Bottle (20 fl oz)</td> <td>XL Bottle (32 fl oz)</td> <td>More than 32 fl oz</td> </tr> </tbody> </table>	Less					More	Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	Small bottle (12 fl oz)	Can (12 fl oz)	Bottle (20 fl oz)	Extra large bottle (33.8 fl oz)	Less				More	Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	Bottle (20 fl oz)	XL Bottle (32 fl oz)	More than 32 fl oz	Less				More	Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	Bottle (20 fl oz)	XL Bottle (32 fl oz)	More than 32 fl oz	<p>Aguas de sabor o vitaminadas sin/bajas en calorías (Crystal Light, Mio, etc.)</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Menos</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Menos de 8 fl oz</td> <td>1 vaso (8 fl oz)</td> <td>Botella pequeña (8 fl oz)</td> <td>Lata (12 fl oz)</td> <td>Botella (20 fl oz)</td> </tr> </tbody> </table> <p>Menos Más</p> <p>Botella extra grande (33.8 fl oz) Más de 33.8 fl oz</p> <p>Programming error: Instead of “Botella pequeña (8 fl oz)”, the option should have been “Botella pequeña (12 fl oz)”.</p> <p>Bebidas deportivas (Gatorade, Powerade, etc.)</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Menos</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Más</td> </tr> <tr> <td>Menos de 8 fl oz</td> <td>1 vaso (8 fl oz)</td> <td>Botella (20 fl oz)</td> <td>Botella extra grande (32 fl oz)</td> <td>Más de 32 fl oz</td> </tr> </tbody> </table> <p>Menos Más</p> <p>Menos de 8 fl oz 1 vaso (8 fl oz) Botella (20 fl oz) Botella extra grande (32 fl oz) Más de 32 fl oz</p> <p>Bebidas deportivas sin/bajas en calorías (G2, Powerade Zero, etc.)</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Menos</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Más</td> </tr> <tr> <td>Menos de 8 fl oz</td> <td>1 vaso (8 fl oz)</td> <td>Botella (20 fl oz)</td> <td>Botella extra grande (32 fl oz)</td> <td>Más de 32 fl oz</td> </tr> </tbody> </table> <p>Menos Más</p> <p>Menos de 8 fl oz 1 vaso (8 fl oz) Botella (20 fl oz) Botella extra grande (32 fl oz) Más de 32 fl oz</p>	Menos					Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	Botella pequeña (8 fl oz)	Lata (12 fl oz)	Botella (20 fl oz)	Menos				Más	Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	Botella (20 fl oz)	Botella extra grande (32 fl oz)	Más de 32 fl oz	Menos				Más	Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	Botella (20 fl oz)	Botella extra grande (32 fl oz)	Más de 32 fl oz
Less					More																																																										
Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	Small bottle (12 fl oz)	Can (12 fl oz)	Bottle (20 fl oz)	Extra large bottle (33.8 fl oz)																																																										
Less				More																																																											
Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	Bottle (20 fl oz)	XL Bottle (32 fl oz)	More than 32 fl oz																																																											
Less				More																																																											
Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	Bottle (20 fl oz)	XL Bottle (32 fl oz)	More than 32 fl oz																																																											
Menos																																																															
Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	Botella pequeña (8 fl oz)	Lata (12 fl oz)	Botella (20 fl oz)																																																											
Menos				Más																																																											
Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	Botella (20 fl oz)	Botella extra grande (32 fl oz)	Más de 32 fl oz																																																											
Menos				Más																																																											
Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	Botella (20 fl oz)	Botella extra grande (32 fl oz)	Más de 32 fl oz																																																											

<p>Regular energy drinks (Rockstar, Red Bull, Monster, etc.)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Less</td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Less than 8 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Small can (8 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Can (12 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Tall can (16 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Bottle (20 fl oz)</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;">More</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">XL Can (24 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">More than 24 fl oz</td> </tr> </table> <p>Low-/no-calorie energy drinks (Red Bull Sugarfree, etc.)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Less</td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Less than 8 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Small can (8 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Can (12 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Tall can (16 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Bottle (20 fl oz)</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;">More</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">XL Can (24 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">More than 24 fl oz</td> </tr> </table> <p>White milk or unsweetened milk alternative (soy, almond, etc.), as a beverage *NOT including milk consumed in cereal, etc.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Less</td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Less than 8 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">1 cup (8 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">1 box (8 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Small carton (8 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">1 quart (32 fl oz)</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">More</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">More than 32 fl oz</td> </tr> </table>	Less					Less than 8 fl oz	Small can (8 fl oz)	Can (12 fl oz)	Tall can (16 fl oz)	Bottle (20 fl oz)		More	XL Can (24 fl oz)	More than 24 fl oz	Less					Less than 8 fl oz	Small can (8 fl oz)	Can (12 fl oz)	Tall can (16 fl oz)	Bottle (20 fl oz)		More	XL Can (24 fl oz)	More than 24 fl oz	Less						Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	1 box (8 fl oz)	Small carton (8 fl oz)	1 quart (32 fl oz)	More	More than 32 fl oz	<p>Bebidas energéticas normales (Rockstar, Red Bull, Monster, etc.)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Menos</td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Menos de 8 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Lata pequeña (8 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Lata (12 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Lata grande (16 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Botella (20 fl oz)</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Más</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Lata extra grande (24 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Más de 24 fl oz</td> </tr> </table> <p>Bebidas energéticas sin/bajas en calorías (Red Bull Sugarfree, etc.)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Menos</td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Menos de 8 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Lata pequeña (8 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Lata (12 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Lata grande (16 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Botella (20 fl oz)</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Más</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Lata extra grande (24 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Más de 24 fl oz</td> </tr> </table> <p>Leche blanca o alternativa a la leche sin endulzar (de soya, almendra, arroz, etc.), consumida como bebida *NO incluya leche consumida con cereal, etc.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Menos</td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> <td style="text-align: center; padding: 10px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Menos de 8 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">1 vaso (8 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">1 cartón (8 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">1 cartón pequeño (8 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">1 cuarto (32 fl oz)</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;">Más</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Más de 32 fl oz</td> </tr> </table>	Menos					Menos de 8 fl oz	Lata pequeña (8 fl oz)	Lata (12 fl oz)	Lata grande (16 fl oz)	Botella (20 fl oz)		Más	Lata extra grande (24 fl oz)	Más de 24 fl oz	Menos					Menos de 8 fl oz	Lata pequeña (8 fl oz)	Lata (12 fl oz)	Lata grande (16 fl oz)	Botella (20 fl oz)		Más	Lata extra grande (24 fl oz)	Más de 24 fl oz	Menos						Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	1 cartón (8 fl oz)	1 cartón pequeño (8 fl oz)	1 cuarto (32 fl oz)	Más	Más de 32 fl oz
Less																																																																																			
Less than 8 fl oz	Small can (8 fl oz)	Can (12 fl oz)	Tall can (16 fl oz)	Bottle (20 fl oz)																																																																															
	More																																																																																		
XL Can (24 fl oz)	More than 24 fl oz																																																																																		
Less																																																																																			
Less than 8 fl oz	Small can (8 fl oz)	Can (12 fl oz)	Tall can (16 fl oz)	Bottle (20 fl oz)																																																																															
	More																																																																																		
XL Can (24 fl oz)	More than 24 fl oz																																																																																		
Less																																																																																			
Less than 8 fl oz	1 cup (8 fl oz)	1 box (8 fl oz)	Small carton (8 fl oz)	1 quart (32 fl oz)																																																																															
More																																																																																			
More than 32 fl oz																																																																																			
Menos																																																																																			
Menos de 8 fl oz	Lata pequeña (8 fl oz)	Lata (12 fl oz)	Lata grande (16 fl oz)	Botella (20 fl oz)																																																																															
	Más																																																																																		
Lata extra grande (24 fl oz)	Más de 24 fl oz																																																																																		
Menos																																																																																			
Menos de 8 fl oz	Lata pequeña (8 fl oz)	Lata (12 fl oz)	Lata grande (16 fl oz)	Botella (20 fl oz)																																																																															
	Más																																																																																		
Lata extra grande (24 fl oz)	Más de 24 fl oz																																																																																		
Menos																																																																																			
Menos de 8 fl oz	1 vaso (8 fl oz)	1 cartón (8 fl oz)	1 cartón pequeño (8 fl oz)	1 cuarto (32 fl oz)																																																																															
Más																																																																																			
Más de 32 fl oz																																																																																			

<p>Chocolate milk (incl. hot chocolate), sweetened milk alternative, or other flavoured milk</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Less</p> <p>Less than 8 fl oz</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>1 cup (8 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>1 box (8 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Small carton (8 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Bottle (11 fl oz)</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Large bottle (14 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>1 quart (32 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>More</p> <p>More than 32 fl oz</p> </div> </div> <p>Coffee or tea, <u>with</u> cream or sugar</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Less</p> <p>Less than 8 fl oz</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Small/short (8 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>1.5 cups (12 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Medium (12 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Large (16 fl oz)</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>More</p> <p>Extra large (20 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>More than 20 fl oz</p> </div> </div> <p>Coffee or tea, <u>no</u> cream or sugar, with or without artificial sweetener</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Less</p> <p>Less than 8 fl oz</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Small/short (8 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>1.5 cups (12 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Medium (12 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Large (16 fl oz)</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>More</p> <p>Extra large (20 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>More than 20 fl oz</p> </div> </div>	<p>Leche con chocolate (incluido chocolate caliente), alternativa a la leche con azúcar o leche de otro sabor</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Menos</p> <p>Menos de 8 fl oz</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>1 vaso (8 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Cartón (8 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Cartón pequeño (8 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Botella (11 fl oz)</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Más</p> <p>Botella grande (14 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>1 cuarto (32 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Más de 32 fl oz</p> </div> </div> <p>Café o té normal, <u>con</u> crema o azúcar</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Menos</p> <p>Menos de 8 fl oz</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Vaso pequeño (8 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Taza y media (12 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Vaso mediano (12 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Vaso grande (16 fl oz)</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Más</p> <p>Vaso extra grade (20 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Más de 20 fl oz</p> </div> </div> <p>Café o té normal, <u>sin</u> crema ni azúcar, con o sin endulzante artificial</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Menos</p> <p>Menos de 8 fl oz</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Vaso pequeño (8 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Taza y media (12 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Vaso mediano (12 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Vaso grande (16 fl oz)</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Más</p> <p>Vaso extra grade (20 fl oz)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Más de 20 fl oz</p> </div> </div>
---	--

<p>Specialty coffees (lattes, mochas, frappuccinos, macchiatos, etc.)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; padding: 5px;">Less</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Less than 8 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Small/short (8 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">1.5 cups (12 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Medium (12 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Bottle (13.7 fl oz)</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center; padding: 10px;">More</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Large (16 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Extra large (20 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">More than 20 fl oz</td> <td colspan="2"></td> </tr> </tbody> </table> <p>Sweetened smoothies, protein shakes, or drinkable yogurt</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; padding: 5px;">Less</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Less than 3 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Bottle (3 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Bottle (6.7 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">8 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">12 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">16 fl oz</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: center; padding: 10px;">More</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">16 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">24 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">More than 24 fl oz</td> <td colspan="3"></td> </tr> </tbody> </table> <p>Unsweetened smoothies, protein shakes, or drinkable yogurt</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; padding: 5px;">Less</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Less than 3 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Bottle (3 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Bottle (6.7 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">8 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">12 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">16 fl oz</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: center; padding: 10px;">More</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">16 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">24 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">More than 24 fl oz</td> <td colspan="3"></td> </tr> </tbody> </table>	Less					Less than 8 fl oz	Small/short (8 fl oz)	1.5 cups (12 fl oz)	Medium (12 fl oz)	Bottle (13.7 fl oz)	More					Large (16 fl oz)	Extra large (20 fl oz)	More than 20 fl oz			Less						Less than 3 fl oz	Bottle (3 fl oz)	Bottle (6.7 fl oz)	8 fl oz	12 fl oz	16 fl oz	More						16 fl oz	24 fl oz	More than 24 fl oz				Less						Less than 3 fl oz	Bottle (3 fl oz)	Bottle (6.7 fl oz)	8 fl oz	12 fl oz	16 fl oz	More						16 fl oz	24 fl oz	More than 24 fl oz				<p>Cafés de especialidad (lattes, mochas, frappuccinos, macchiatos, etc.)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; padding: 5px;">Menos</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Menos de 8 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Vaso pequeño (8 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Taza y media (12 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Vaso mediano (12 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Botella (13.7 fl oz)</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center; padding: 10px;">Más</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Vaso grande (16 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Vaso extra grande (20 fl oz)</td> <td colspan="3"></td> </tr> </tbody> </table> <p>Smoothies, licuados de proteína o yogurt para beber con azúcar añadida</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; padding: 5px;">Menos</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Menos de 3 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Botella pequeña (3 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Botella (6.7 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">8 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">12 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">16 fl oz</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: center; padding: 10px;">Más</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">16 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">24 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Más de 24 fl oz</td> <td colspan="3"></td> </tr> </tbody> </table> <p>Smoothies, licuados de proteína o yogurt para beber sin azúcar añadida</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; padding: 5px;">Menos</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Menos de 3 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Botella pequeña (3 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Botella (6.7 fl oz)</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">8 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">12 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">16 fl oz</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: center; padding: 10px;">Más</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">16 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">24 fl oz</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">Más de 24 fl oz</td> <td colspan="3"></td> </tr> </tbody> </table>	Menos					Menos de 8 fl oz	Vaso pequeño (8 fl oz)	Taza y media (12 fl oz)	Vaso mediano (12 fl oz)	Botella (13.7 fl oz)	Más					Vaso grande (16 fl oz)	Vaso extra grande (20 fl oz)				Menos						Menos de 3 fl oz	Botella pequeña (3 fl oz)	Botella (6.7 fl oz)	8 fl oz	12 fl oz	16 fl oz	Más						16 fl oz	24 fl oz	Más de 24 fl oz				Menos						Menos de 3 fl oz	Botella pequeña (3 fl oz)	Botella (6.7 fl oz)	8 fl oz	12 fl oz	16 fl oz	Más						16 fl oz	24 fl oz	Más de 24 fl oz			
Less																																																																																																																																									
Less than 8 fl oz	Small/short (8 fl oz)	1.5 cups (12 fl oz)	Medium (12 fl oz)	Bottle (13.7 fl oz)																																																																																																																																					
More																																																																																																																																									
Large (16 fl oz)	Extra large (20 fl oz)	More than 20 fl oz																																																																																																																																							
Less																																																																																																																																									
Less than 3 fl oz	Bottle (3 fl oz)	Bottle (6.7 fl oz)	8 fl oz	12 fl oz	16 fl oz																																																																																																																																				
More																																																																																																																																									
16 fl oz	24 fl oz	More than 24 fl oz																																																																																																																																							
Less																																																																																																																																									
Less than 3 fl oz	Bottle (3 fl oz)	Bottle (6.7 fl oz)	8 fl oz	12 fl oz	16 fl oz																																																																																																																																				
More																																																																																																																																									
16 fl oz	24 fl oz	More than 24 fl oz																																																																																																																																							
Menos																																																																																																																																									
Menos de 8 fl oz	Vaso pequeño (8 fl oz)	Taza y media (12 fl oz)	Vaso mediano (12 fl oz)	Botella (13.7 fl oz)																																																																																																																																					
Más																																																																																																																																									
Vaso grande (16 fl oz)	Vaso extra grande (20 fl oz)																																																																																																																																								
Menos																																																																																																																																									
Menos de 3 fl oz	Botella pequeña (3 fl oz)	Botella (6.7 fl oz)	8 fl oz	12 fl oz	16 fl oz																																																																																																																																				
Más																																																																																																																																									
16 fl oz	24 fl oz	Más de 24 fl oz																																																																																																																																							
Menos																																																																																																																																									
Menos de 3 fl oz	Botella pequeña (3 fl oz)	Botella (6.7 fl oz)	8 fl oz	12 fl oz	16 fl oz																																																																																																																																				
Más																																																																																																																																									
16 fl oz	24 fl oz	Más de 24 fl oz																																																																																																																																							

<p>Beer, cider, coolers</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> Less     More </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> Less than 12 fl oz Bottle (12 fl oz) Can (12 fl oz) Tall can (16 fl oz) Pint (16 fl oz) </div> <div style="margin-top: 20px;"> More than 16 fl oz </div> <p>Wine (red or white)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> Less   More </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> Less than 5 fl oz Standard glass (5 fl oz) Large glass (9 fl oz) More than 9 fl oz </div> <p>Hard alcohol <u>with</u> mix, cocktails that have calories (rum & coke, gin & tonic, margarita, caesar, etc.)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> Less      More </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> Less than 8 fl oz 1 cup (8 fl oz) Can (12 fl oz) 1.5 cups (12 fl oz) 2 cups (16 fl oz) </div> <div style="margin-top: 20px;"> More than 16 fl oz </div>	<p>Cerveza, sidra, bebidas a base de vino (coolers)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> Menos     Más </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> Menos de 12 fl oz Botella (12 fl oz) Lata (12 fl oz) Lata grande (16 fl oz) 1 pinta (16 fl oz) </div> <div style="margin-top: 20px;"> Más de 16 fl oz </div> <p>Vino (tinto o blanco)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> Menos   Más </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> Menos de 5 oz Copa estándar (5 oz) Copa grande (9 oz) Más de 9 oz </div> <p>Bebidas alcohólicas <u>mezcladas</u>, cocteles con calorías (ron con Coca-cola, gin & tonic, coctel Margarita, coctel Caesar, etc.)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> Menos     Más </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> Menos de 8 fl oz 1 vaso (8 fl oz) Lata (12 fl oz) Taza y media (12 fl oz) 2 tazas (16 fl oz) </div> <div style="margin-top: 20px;"> Más de 16 fl oz </div>
---	---

<p>Hard alcohol with no mix or non-caloric mix (shots, whiskey on the rocks, vodka & soda, rum & diet coke, etc.)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  Shot (1 fl oz) </div> <div style="text-align: center;"> Less </div> <div style="text-align: center;">  1 cup (8 fl oz) </div> <div style="text-align: center;">  Can (12 fl oz) </div> <div style="text-align: center;">  1.5 cup (12 fl oz) </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  2 cups (16 fl oz) </div> <div style="text-align: center;"> More </div> <div style="text-align: center;">  More than 16 fl oz </div> </div> <p>Don't know [for each type] Refuse to answer [for each type]</p>	<p>Bebidas alcohólicas no mezcladas, o con mezclas no calóricas (shots, whiskey en las rocas, vodka y soda, ron con Coca-cola dietética, etc.)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  Shot (1 oz) </div> <div style="text-align: center;"> Menos </div> <div style="text-align: center;">  1 vaso (8 fl oz) </div> <div style="text-align: center;">  Lata (12 fl oz) </div> <div style="text-align: center;">  Taza y media (12 fl oz) </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  2 tazas (16 fl oz) </div> <div style="text-align: center;"> Más </div> <div style="text-align: center;">  Más de 16 fl oz </div> </div> <p>No sabe [para cada tipo de bebidas] Se negó a responder [para cada tipo de bebidas]</p>
---	---

FOOD PREPARATION AND FOOD SKILLS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
FOOD SHOPPING ROLE USDA ERS EATING & HEALTH MODULE <i>SHOP</i>	Do you do <u>most</u> of the food shopping in your household? Yes No Share equally with other(s) Don't know Refuse to answer	¿Usted compra la <u>mayoría</u> de los alimentos de su hogar? Sí No Comparte la tarea por igual con otra(s) persona(s) No sabe Se negó a responder
MEAL PREPARATION ROLE USDA ERS EATING & HEALTH MODULE <i>PREP</i>	Do you do most of the food <u>preparation</u> in your household? Yes No Share equally with other(s) Don't know Refuse to answer	¿Usted <u>prepara</u> la mayoría de los alimentos de su hogar? Sí No Comparte la tarea por igual con otra(s) persona(s) No sabe Se negó a responder
COOKING SKILLS – GENERAL <i>SKILL_OVERALL</i>	How would you rate your cooking skills? Poor Fair Good Very good Excellent Don't know Refuse to answer	¿Cómo calificaría su habilidad para cocinar? Deficiente Aceptable Buena Muy buena Excelente No sabe Se negó a responder
COOKING SKILLS – SPECIFIC (HEAVILY ADAPTED FROM CCHS) <i>SKILL_SALAD</i> <i>SKILL_SOUP</i> <i>SKILL_MEAT</i> <i>SKILL_BAKE</i>	Rate your skill level at making the following foods “from scratch” (i.e., from basic ingredients)? Fresh salad Soups, stews or curries Cooking a piece of raw meat/chicken/fish, or a vegetarian option Baking muffins or cake (not from a mix) Poor Fair Good Very good Excellent Don't know Refuse to answer	Evaluá tu habilidad para preparar estos alimentos desde cero (por ejemplo utilizando ingredientes básicos y sin procesar) Ensalada fresca Sopa, estofado o guisado Cocinar un trozo de carne cruda/pollo/pescado, o una opción vegetariana Hornear un pastel o panqué (que no sea una mezcla preparada) Deficiente Aceptable Bueno Muy bueno Excelente No sabe Se negó a responder

FOOD SECURITY

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
FOOD SECURITY – INTRO USDA HFSM	<p>These next questions are about the food eaten in your household in the last 12 months, since [current month] of last year and whether you were able to afford the food you need.</p>	<p>Las siguientes preguntas se refieren a los alimentos consumidos en su hogar en los últimos 12 meses, desde [mes actual] del año pasado, y si pudo costear los alimentos necesarios.</p>
FOOD SECURITY – HH1 USDA HFSM SECURE1	<p>Which of these statements best describes the food eaten in your household in the last 12 months:</p> <p>You and other household members always had enough of the kinds of foods you wanted to eat.</p> <p>You and other household members had enough to eat, but not always the kinds of food you wanted.</p> <p>Sometimes you and other household members did not have enough to eat.</p> <p>Often you and other household members didn't have enough to eat.</p> <p>Don't know</p> <p>Refuse to answer</p>	<p>¿Cuál de los siguientes enunciados describe mejor los alimentos que se han consumido en su hogar en los últimos 12 meses?</p> <p>Cantidad suficiente del tipo de alimentos que (me/nos) gusta comer</p> <p>Cantidad suficiente, aunque no siempre <u>del tipo</u> de alimentos que (me/nos) gusta comer</p> <p>Algunas veces <u>no hay suficientes</u> alimentos para comer</p> <p><u>Frecuentemente</u> <u>no hay suficientes</u> alimentos para comer</p> <p>No sabe</p> <p>Se negó a responder</p>
FOOD SECURITY – HH2 USDA HFSM SECURE2	<p>Now you will see several statements that may be used to describe the food situation for a household. Please indicate if the statement was often true, sometimes true, or never true for you and other household members <u>IN THE PAST 12 MONTHS</u>.</p> <p>You and other household members worried that food would run out before you got money to buy more.</p> <p>Often true</p> <p>Sometimes true</p> <p>Never true</p> <p>Don't know</p> <p>Refuse to answer</p>	<p>Ahora leerá varios enunciados que se podrían usar para describir la situación alimentaria en un hogar. Favor de indicar si el enunciado <u>frecuentemente</u> fue verdad, algunas veces fue verdad o nunca fue verdad para usted u otros miembros de su hogar <u>EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES</u>.</p> <p>Usted y otros miembros de su hogar se preocuparon de que la comida se terminara antes de tener dinero para comprar más.</p> <p>Frecuentemente fue verdad</p> <p>Algunas veces fue verdad</p> <p>Nunca fue verdad</p> <p>No sabe</p> <p>Se negó a responder</p>
FOOD SECURITY – HH3 USDA HFSM SECURE3	<p>The food that you and other household members bought just didn't last, and there wasn't any money to get more.</p> <p>Often true</p> <p>Sometimes true</p> <p>Never true</p> <p>Don't know</p> <p>Refuse to answer</p>	<p>Los alimentos que usted y otros miembros de su hogar compraron simplemente no alcanzaron y no hubo dinero para comprar más.</p> <p>Frecuentemente fue verdad</p> <p>Algunas veces fue verdad</p> <p>Nunca fue verdad</p> <p>No sabe</p> <p>Se negó a responder</p>

FOOD SECURITY – HH4 USDA HFSM SECURE4	You and other household members couldn't afford to eat balanced meals. Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer	Usted y otros miembros de su hogar no tuvieron dinero para comidas balanceadas. Frecuentemente fue verdad Algunas veces fue verdad Nunca fue verdad No sabe Se negó a responder
FIRST LEVEL SCREENING	If affirmative response (i.e., "often true" or "sometimes true") to one or more of Questions HH2-HH4, OR, response [3] or [4] to question HH1 (if administered), then continue to Adult Stage 2; otherwise, if children under age 18 are present in the household, skip to Child Stage 1, otherwise skip to End of Food Security Module. A programming error was present that prevented a substantial number of participants from progressing to stage 2 when they should have. In addition, participants with children under age 18 who were not directed to Adult Stage 2 were incorrectly skipped to the end of the Food Security Module instead of to Child Stage 1.	Si la respuesta fue afirmativa (i.e., "Frecuentemente fue verdad" o "Algunas veces fue verdad") a una o más de las Preguntas HH2-HH4, O SI la respuesta [3] ó [4] a la pregunta HH1 (de haberse preguntado) fue afirmativa, pase a Adulto Etapa 2 (Adult Stage 2); de lo contrario, si en el hogar se encuentran presentes menores de 18 años, pase a Menor Etapa 1 (Child Stage 1) o pase al Final del Módulo de Seguridad Alimentaria. A programming error was present that prevented a substantial number of participants from progressing to stage 2 when they should have. In addition, participants with children under age 18 who were not directed to Adult Stage 2 were incorrectly skipped to the end of the Food Security Module instead of to Child Stage 1.
FOOD SECURITY – AD1 USDA HFSM SECURE5	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed first level screening] In the last 12 months, since last (name of current month), did you or other adults in your household ever cut the size of your meals or skip meals because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed first level screening] En los últimos 12 meses, desde el pasado mes de (nombre del mes actual), ¿usted u otros adultos de su hogar disminuyeron alguna vez el tamaño de sus comidas o dejaron de comer alguna porque no había suficiente dinero para comprar alimentos? Sí No No sabe Se negó a responder
FOOD SECURITY – AD1a USDA HFSM SECURE5A	[PROGRAMMER NOTE: If "Yes" for Food Security – AD1. Only ask if passed first level screening] How often did this happen—almost every month, some months but not every month, or in only 1 or 2 months? Almost every month Some months but not every month Only 1 or 2 months Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: If "Yes" for Food Security – AD1. Only ask if passed first level screening] ¿Cuántas veces le sucedió? ¿Casi todos los meses, algunos meses pero no todos, o sólo un mes o dos? Casi todos los meses Algunos meses pero no todos Sólo un mes o dos No sabe Se negó a responder
FOOD SECURITY – AD2 USDA HFSM SECURE61	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed first level screening] In the last 12 months, did you ever eat less than you felt you should because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed first level screening] En los últimos 12 meses, ¿comió usted menos de lo que creyó que debía comer porque no había suficiente dinero para comprar alimentos? Sí No No sabe Se negó a responder

FOOD SECURITY – AD3 USDA HFSM <i>SECURE62</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed first level screening] In the last 12 months, were you every hungry but didn't eat because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed first level screening] En los últimos 12 meses, ¿tuvo hambre alguna vez pero no comió porque no había suficiente dinero para comprar alimentos? Sí No No sabe Se negó a responder
FOOD SECURITY – AD4 USDA HFSM <i>SECURE63</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed first level screening] In the last 12 months, did you lose weight because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed first level screening] En los últimos 12 meses, ¿bajó de peso porque no había suficiente dinero para comprar alimentos? Sí No No sabe Se negó a responder
SECOND LEVEL SCREENING	If affirmative response to one or more of questions AD1 through AD4, then continue to Adult Stage 3; otherwise, if children under age 18 are present in the household, skip to Child Stage 1, otherwise skip to End of Food Security Module. Participants with children under age 18 who were not directed to Adult Stage 3 were incorrectly skipped to the end of the Food Security Module instead of to Child Stage 1.	Si la respuesta fue afirmativa a una o más preguntas AD1 a AD4, pase a Adulto Etapa 3 (Adult Stage 3); de lo contrario, si en el hogar se encuentran presentes menores de 18 años, pase a Menor Etapa 1 (Child Stage 1) o pase al Final del Módulo de Seguridad Alimentaria. Participants with children under age 18 who were not directed to Adult Stage 3 were incorrectly skipped to the end of the Food Security Module instead of to Child Stage 1.
FOOD SECURITY – AD5 USDA HFSM <i>SECURE7</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed second level screening] In the last 12 months, did you or other adults in your household ever not eat for a whole day because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed second level screening] En los últimos 12 meses, ¿usted u otros adultos de su hogar dejaron de comer alguna vez todo un día porque no había suficiente dinero para comprar alimentos? Sí No No sabe Se negó a responder
FOOD SECURITY – AD5a USDA HFSM <i>SECURE7A</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed second level screening and if "Yes" to AD5] How often did this happen? Almost every month Some months but not every month Only 1 or 2 months Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed second level screening and if "Yes" to AD5] ¿Cuántas veces le sucedió? ¿Casi todos los meses, algunos meses pero no todos, o sólo un mes o dos? Casi todos los meses Algunos meses pero no todos Sólo un mes o dos No sabe Se negó a responder
CHILD LEVEL 1 SCREENING	Households with no child under age 18, skip to End of Food Security Module. Programming was based on presence of children under age 18, but was not specific to whether the child lived in the household.	Hogares sin menores de 18 años, pasar al Final del Módulo de Seguridad Alimentaria. Programming was based on presence of children under age 18, but was not specific to whether the child lived in the household.
FOOD SECURITY – CH1 USDA HFSM	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 1 screening] Now I'm going to read you several statements that people have made about the food situation of their children.	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 1 screening] Ahora le voy a leer varios enunciados reportados por algunas personas acerca de la situación alimentaria de sus hijos.

<i>CHILD_SECURE1</i>	<p>You or other adults in your household relied on only a few kinds of low-cost food to feed the children because you were running out of money to buy food.</p> <p>Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer</p>	<p>Usted u otros adultos de su hogar utilizaron unos cuantos tipos de alimentos de bajo costo para alimentar a los niños porque se estaban quedando sin dinero para comprar comida.</p> <p>Frecuentemente fue verdad Algunas veces fue verdad Nunca fue verdad No sabe Se negó a responder</p>
FOOD SECURITY – CH2 USDA HFSM <i>CHILD_SECURE2</i>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 1 screening]</p> <p>You or other adults in your household couldn't feed the children a balanced meal, because you couldn't afford it.</p> <p>Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 1 screening]</p> <p>Usted u otros adultos de su hogar no pudieron alimentar a los niños con comida balanceada porque no la pudieron pagar.</p> <p>Frecuentemente fue verdad Algunas veces fue verdad Nunca fue verdad No sabe Se negó a responder</p>
FOOD SECURITY – CH3 USDA HFSM <i>CHILD_SECURE3</i>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 1 screening]</p> <p>The children were not eating enough because you and other adult members of the household just couldn't afford enough food.</p> <p>Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 1 screening]</p> <p>Los niños no comieron lo suficiente porque usted y otros integrantes adultos de su hogar simplemente no tuvieron dinero para comprar suficientes alimentos.</p> <p>Frecuentemente fue verdad Algunas veces fue verdad Nunca fue verdad No sabe Se negó a responder</p>
CHILD LEVEL 2 SCREENING	If affirmative response (i.e., "often true" or "sometimes true") to one or more of questions CH1-CH3, then continue to Child Stage 2; otherwise skip to End of Food Security Module.	Si la respuesta fue afirmativa (i.e., "Frecuentemente fue verdad" o "Algunas veces fue verdad") a una o más de las Preguntas CH1-CH3, entonces pase a Menor Etapa 2 (Child Stage 2); de lo contrario, pase al Final del Módulo de Seguridad Alimentaria.
FOOD SECURITY – CH4 USDA HFSM <i>CHILD_SECURE4</i>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening]</p> <p>In the past 12 months, since last [current month] did you or other adults in your household ever cut the size of your meals or skip meals because there wasn't enough money for food?</p> <p>Yes No Don't know Refuse to answer</p> <p>Error: this question should have refer to "the size of any of the children's meals". Repeated secure5.</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening]</p> <p>En los últimos 12 meses, desde el pasado mes de (nombre del mes actual), ¿usted u otros adultos de su hogar alguna vez disminuyeron el tamaño de sus comidas o dejaron de comer alguna de ellas porque no había suficiente dinero para comprar alimentos?</p> <p>Sí No No sabe Se negó a responder</p> <p>Error: this question should have refer to "the size of any of the children's meals". Repeated secure5.</p>

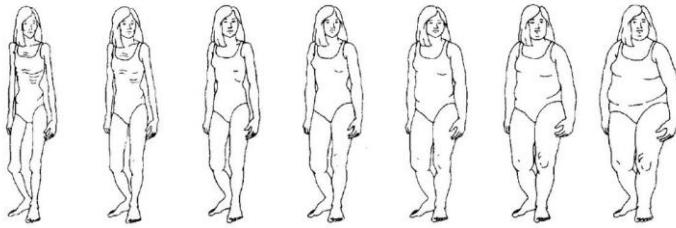
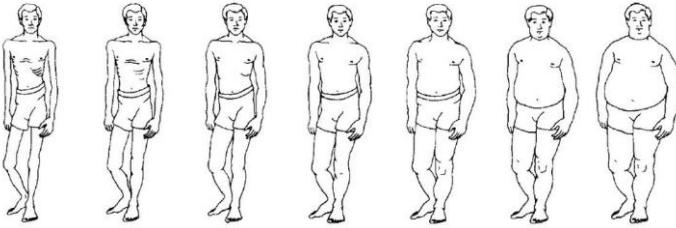
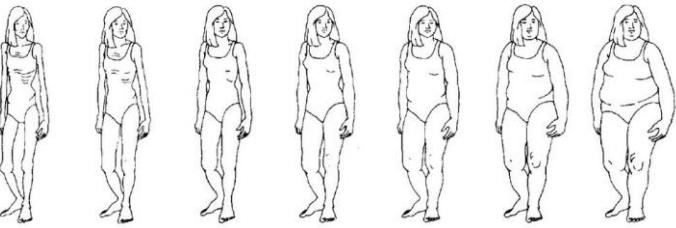
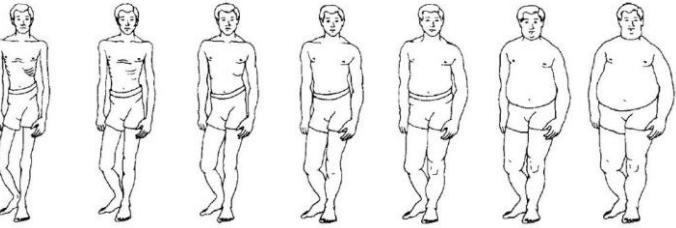
FOOD SECURITY – CH5 USDA HFSM <i>CHILD_SECURE5</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] In the last 12 months, did any of the children ever skip meals because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] En los últimos 12 meses, ¿alguno de los niños dejó de comer alguno de sus alimentos porque no había suficiente dinero para comprarlos? Sí No No sabe Se negó a responder
FOOD SECURITY – CH5a USDA HFSM <i>CHILD_SECURE5A</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if "Yes" to CH5] How often did this happen? Almost every month Some months but not every month Only 1 or 2 months Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if "Yes" to CH5] ¿Cuántas veces le sucedió? ¿Casi todos los meses, algunos meses pero no todos, o sólo un mes o dos? Casi todos los meses Algunos meses pero no todos Sólo un mes o dos No sabe Se negó a responder
FOOD SECURITY – CH6 USDA HFSM <i>CHILD_SECURE6</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] In the last 12 months, were the children ever hungry but you just couldn't afford more food? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] En los últimos 12 meses, ¿los niños se quedaron con hambre alguna vez pero usted simplemente no pudo comprar más alimentos? Sí No No sabe Se negó a responder
FOOD SECURITY – CH7 USDA HFSM <i>CHILD_SECURE7</i>	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] In the last 12 months, did any of the children ever not eat for a whole day because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Ask if passed child level 2 screening] En los últimos 12 meses, ¿alguno de los niños dejó de comer todo un día porque no había suficiente dinero para comprar alimentos? Sí No No sabe Se negó a responder

DIETARY PATTERNS AND EFFORTS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION																																																																																																																																																																																																																														
EATING RESTRICTIONS TNT (HEAVILY ADAPTED)	<p>Would you describe yourself as: (Select all that apply)</p> <p>Vegetarian Vegan Pescatarian</p> <p>Following a religious practice for eating → Please specify: [open-ended]</p> <p>None of the above Don't know Refuse to answer</p>	<p>Se describiría como: (Seleccione todas las opciones que apliquen)</p> <p>Vegetariano Vegano Pescetariano</p> <p>Se apega a una práctica religiosa relacionada con los alimentos → Favor de especificar: [respuesta abierta]</p> <p>Ninguna de las anteriores No sabe Se negó a responder</p>																																																																																																																																																																																																																														
DIET MODIFICATION EFFORTS TNT	<p>Have you made an effort to consume more or less of the following in the past year?</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Consume LESS</th> <th>Consume MORE</th> <th>No effort made</th> <th>Don't Know</th> <th>Refused</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Calories</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Carbohydrates</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Fat</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Trans fat</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Protein</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Fibre</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sugar/Added sugar</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Salt/sodium</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Cholesterol</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Vitamin D</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Fruit and vegetables</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Whole grains</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Dairy products</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>All meats</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Red meat (e.g., beef, pork) only</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gluten</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>'Artificial' low-calorie sweeteners like Aspartame</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>'Natural' low-calorie sweeteners like stevia</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		Consume LESS	Consume MORE	No effort made	Don't Know	Refused	Calories						Carbohydrates						Fat						Trans fat						Protein						Fibre						Sugar/Added sugar						Salt/sodium						Cholesterol						Vitamin D						Fruit and vegetables						Whole grains						Dairy products						All meats						Red meat (e.g., beef, pork) only						Gluten						'Artificial' low-calorie sweeteners like Aspartame						'Natural' low-calorie sweeteners like stevia						<p>Se ha esforzado por consumir más o menos de los siguientes alimentos en el último año?</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Consumir MENOS</th> <th>Consumir MÁS</th> <th>No hizo ningún esfuerzo</th> <th>No sabe</th> <th>Se negó a responder</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Calorías</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Carbohidratos</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Grasa</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Grasas trans</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Proteína</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Fibra</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Azúcar/Azúcar añadida</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sal/sodio</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Colesterol</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Vitamina D</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Frutas y verduras</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Granos integrales</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Lácteos</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Todo tipo de carne</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Carne roja (e.g., res, puerco) solamente</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gluten</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Endulzantes 'artificiales' bajos en calorías como el Aspartame</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		Consumir MENOS	Consumir MÁS	No hizo ningún esfuerzo	No sabe	Se negó a responder	Calorías						Carbohidratos						Grasa						Grasas trans						Proteína						Fibra						Azúcar/Azúcar añadida						Sal/sodio						Colesterol						Vitamina D						Frutas y verduras						Granos integrales						Lácteos						Todo tipo de carne						Carne roja (e.g., res, puerco) solamente						Gluten						Endulzantes 'artificiales' bajos en calorías como el Aspartame					
	Consume LESS	Consume MORE	No effort made	Don't Know	Refused																																																																																																																																																																																																																											
Calories																																																																																																																																																																																																																																
Carbohydrates																																																																																																																																																																																																																																
Fat																																																																																																																																																																																																																																
Trans fat																																																																																																																																																																																																																																
Protein																																																																																																																																																																																																																																
Fibre																																																																																																																																																																																																																																
Sugar/Added sugar																																																																																																																																																																																																																																
Salt/sodium																																																																																																																																																																																																																																
Cholesterol																																																																																																																																																																																																																																
Vitamin D																																																																																																																																																																																																																																
Fruit and vegetables																																																																																																																																																																																																																																
Whole grains																																																																																																																																																																																																																																
Dairy products																																																																																																																																																																																																																																
All meats																																																																																																																																																																																																																																
Red meat (e.g., beef, pork) only																																																																																																																																																																																																																																
Gluten																																																																																																																																																																																																																																
'Artificial' low-calorie sweeteners like Aspartame																																																																																																																																																																																																																																
'Natural' low-calorie sweeteners like stevia																																																																																																																																																																																																																																
	Consumir MENOS	Consumir MÁS	No hizo ningún esfuerzo	No sabe	Se negó a responder																																																																																																																																																																																																																											
Calorías																																																																																																																																																																																																																																
Carbohidratos																																																																																																																																																																																																																																
Grasa																																																																																																																																																																																																																																
Grasas trans																																																																																																																																																																																																																																
Proteína																																																																																																																																																																																																																																
Fibra																																																																																																																																																																																																																																
Azúcar/Azúcar añadida																																																																																																																																																																																																																																
Sal/sodio																																																																																																																																																																																																																																
Colesterol																																																																																																																																																																																																																																
Vitamina D																																																																																																																																																																																																																																
Frutas y verduras																																																																																																																																																																																																																																
Granos integrales																																																																																																																																																																																																																																
Lácteos																																																																																																																																																																																																																																
Todo tipo de carne																																																																																																																																																																																																																																
Carne roja (e.g., res, puerco) solamente																																																																																																																																																																																																																																
Gluten																																																																																																																																																																																																																																
Endulzantes 'artificiales' bajos en calorías como el Aspartame																																																																																																																																																																																																																																

	Processed foods						Endulzantes 'naturales' bajos en calorías como Stevia					
	Genetically-modified organisms (GMO)						Alimentos procesados					
	Organic foods						Organismos genéticamente modificados (OGM)					
	Locally-produced foods						Alimentos orgánicos					
	Ethically-sourced, sustainably-sourced, or fair trade foods						Alimentos de producción local					
	Nuts and seeds						Alimentos producidos de manera ética, sostenible o mediante comercio justo					
	Other → Please specify: [open-ended]						Frutos secos y semillas					
							Otros → Favor de especificar: [respuesta abierta]					

WEIGHT LOSS EFFORTS, BODY PERCEPTIONS, AND WEIGHT STIGMA

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
PERCEIVED BODY SIZE K. MAXIMOVA ET AL. THE ROLE OF UNDERESTIMATING BODY SIZE FOR SELF- ESTEEM AND SELF- EFFICACY AMONG GRADE FIVE CHILDREN IN CANADA. ANNALS OF EPIDEMIOLOGY 2015; 25:753-759. IMAGES FROM (COLLINS, 1991) <i>WT_BODY_F</i> <i>WT_BODY_F_DK</i> <i>WT_BODY_F_R</i> <i>WT_BODY_M</i> <i>WT_BODY_M_DK</i> <i>WT_BODY_M_R</i>	<p>Which body is most like your own body?</p> <p>[Females:]</p>  <p>[Males:]</p>  <p>Don't know Refuse to answer</p>	<p>¿Qué cuerpo se parece más al de usted?</p> <p>[Mujeres:]</p>  <p>[Hombres:]</p>  <p>No sabe Se negó a responder</p>
PERCEIVED WEIGHT CCHS <i>WT_PERCEIVE</i>	<p>Do you consider yourself to be...</p> <p>Obese Overweight Underweight Just about right Don't know Refuse to answer</p>	<p>¿Usted se considera..?</p> <p>Obeso De peso mayor al normal De peso menor al normal De peso adecuado No sabe Se negó a responder</p>
WEIGHT BEHAVIOUR Adapted from: NHANES, 2009-2010 <i>WT_LOSS</i> <i>WT_GAIN</i> <i>WT_SAME</i>	<p>During the past 12 months have you tried to....</p> <p>Select all that apply</p> <p>Lose weight Gain weight Stay the same weight</p>	<p>En los últimos 12 meses ha intentado....</p> <p>Seleccione todas las opciones que apliquen</p> <p>Bajar de peso Subir de peso Mantener el mismo peso</p>

<i>WT_NOT</i>	I have not tried to do anything about my weight	No ha intentado hacer nada respecto a su peso
<i>WT_DK</i>	Don't know	No sabe
<i>WT_R</i>	Refuse to answer	Se negó a responder
WEIGHT LOSS METHODS NHANES DIET HISTORY QUESTIONNAIRE (ADAPTED)	<p>PROGRAMMER NOTE: If "Yes" to tried to lose weight and "no" to stay the same in past 12 months:</p> <p>How did you try to lose weight in the past 12 months?</p> <p>PROGRAMMER NOTE: If "no" to tried to lose weight and "yes" to stay the same in past 12 months:</p> <p>How did you try to 'stay the same weight' in the past 12 months?</p> <p>PROGRAMMER NOTE: If "yes" to tried to lose weight and "yes" to stay the same in past 12 months:</p> <p>How did you try to lose weight or 'stay the same weight' in the past 12 months?</p>	<p>PROGRAMMER NOTE: If "Yes" to tried to lose weight and "no" to stay the same in past 12 months:</p> <p>¿Cómo intentó bajar de peso en los últimos 12 meses?</p> <p>PROGRAMMER NOTE: If "no" to tried to lose weight and "yes" to stay the same in past 12 months:</p> <p>¿Cómo intentó "mantener el mismo peso" en los últimos 12 meses?</p> <p>PROGRAMMER NOTE: If "yes" to tried to lose weight and "yes" to stay the same in past 12 months:</p> <p>¿Cómo intentó bajar de peso o "mantener el mismo peso" en los últimos 12 meses?</p>
<i>WT_LOSS_[TYPE]</i> <i>WT_LOSS_NONE</i> <i>WT_LOSS_DK</i> <i>WT_LOSS_R</i> <i>WT_LOSS_DIETTEXT</i> <i>WT_LOSS_OTEXT</i>	<p>Skipped meals or fasted</p> <p>Ate less food (amount)</p> <p>Ate less fat</p> <p>Ate less candy, sugar or sweets</p> <p>Ate fewer carbohydrates</p> <p>Ate more fruits, vegetables or salads</p> <p>Switched to foods with lower calories</p> <p>Followed a special diet or weight loss program (e.g., Atkins, Weight Watchers.) → Please specify: [open-ended]</p> <p>Used a liquid diet formula such as Slimfast or Optifast</p> <p>Did a cleanse or detox diet</p> <p>Exercised</p> <p>Drank a lot of water</p> <p>Got help from a health professional</p> <p>Took diet pills prescribed by a doctor</p> <p>Took other pills, medicines, herbs, or supplements not needing a prescription</p> <p>Took laxatives or vomited</p> <p>Started to smoke or began to smoke again</p> <p>Other → Please specify: [open-ended]</p> <p>None of the above</p> <p>Don't know</p> <p>Refuse to answer</p>	<p>Dejó de hacer alguna comida o ayuno</p> <p>Comió menos (menor cantidad)</p> <p>Comió menos grasa</p> <p>Comió menos dulces o azúcar</p> <p>Comió menos carbohidratos</p> <p>Comió más frutas, verduras o ensaladas</p> <p>Cambió a alimentos de menos calorías</p> <p>Siguió una dieta especial o programa para bajar de peso (e.g., Atkins, Weight Watchers) → Favor de especificar: [respuesta abierta]</p> <p>Usó preparados para bebidas dietéticas como Slimfast u Optifast</p> <p>Hizo una dieta de limpieza o desintoxicación</p> <p>Hizo ejercicio</p> <p>Tomó mucha agua</p> <p>Recibió ayuda de un profesional de la salud</p> <p>Tomó pastillas de dieta recetadas por un médico</p> <p>Tomó otras pastillas, medicinas, hierbas o suplementos que no requieren receta médica</p> <p>Tomó laxantes o se provocó el vómito</p> <p>Empezó o volvió a fumar</p> <p>Otro → Favor de especificar: [respuesta abierta]</p> <p>Ninguna de las anteriores</p> <p>No sabe</p> <p>Se negó a responder</p>
EAT-3 BEHAVIORAL ITEMS HAINES J, ZIYADEH NJ, FRANKO DL, MCDONALND J, MOND JM, AUSTIN SB.	<p>In the past 3 months, how often have you:</p> <p>... gone on eating binges? (Eating a large amount of food while feeling out of control).</p> <p>... made yourself sick (vomited) to control your weight?</p>	<p>En los últimos 3 meses, ¿cuántas veces:</p> <p>... comió en exceso? (Comió una gran cantidad de alimentos y se sintió fuera de control).</p> <p>... se provocó el vómito para controlar su peso?</p>

<p>SCREENING HIGH SCHOOL STUDENTS FOR EATING DISORDERS: VALIDITY OF BRIEF BEHAVIORAL AND ATTITUDINAL MEASURES. JOURNAL OF SCHOOL HEALTH, 2011; 81(9):530-535.</p> <p><i>EAT3_BINGE</i> <i>EAT3_VOMIT</i></p>	<p>Never Less than 1 time a month 1 to 3 times a month Once a week 2 to 6 times a week Once a day More than once a day Don't know Refuse to answer</p>	<p>Nunca Menos de 1 vez al mes 1 a 3 veces al mes 1 vez a la semana 2 a 6 veces a la semana 1 vez al día Más de 1 vez al día No sabe Se negó a responder</p>
<p>EAT-3 ATTITUDINAL ITEM HAINES J, ZIYADEH NJ, FRANKO DL, MCDONALND J, MOND JM, AUSTIN SB. SCREENING HIGH SCHOOL STUDENTS FOR EATING DISORDERS: VALIDITY OF BRIEF BEHAVIORAL AND ATTITUDINAL MEASURES. JOURNAL OF SCHOOL HEALTH, 2011; 81(9):530-535.</p> <p><i>EAT3_THIN</i></p>	<p>I am preoccupied with a desire to be thinner.</p> <p>Always Usually Often Sometimes Rarely Never Don't know Refuse to answer</p>	<p>Me absorbe el deseo de estar más delgado.</p> <p>Siempre Usualmente Frecuentemente Algunas veces Rara vez Nunca No sabe Se negó a responder</p>
<p>WEIGHT BIAS ONE ITEM (OF 3) FROM THE FEAR OF FAT SUBSCALE OF THE ANTI-FAT ATTITUDES QUESTIONNAIRE [PUHL RM, LATNER JL, KING K, LUEDICKE J. WEIGHT BIAS AMONG PROFESSIONALS WHO TREAT EATING DISORDERS: ASSOCIATIONS WITH ATTITUDES ABOUT TREATMENT AND PERCEPTIONS OF PATIENT OUTCOMES. INT J EATING DISORD 2014; 47: 65–75.]</p> <p><i>WT_BIAS</i></p>	<p>I worry about becoming fat.</p> <p>Strongly disagree Disagree Neutral Agree Strongly agree Don't know Refuse to answer</p>	<p>Me preocupa engordar.</p> <p>Completamente en desacuerdo En desacuerdo Ni de acuerdo ni en desacuerdo De acuerdo Completamente de acuerdo No sabe Se negó a responder</p>

SUGARY DRINKS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
POP PERCEIVED HEALTHINESS SSB_HLTH_POP	<p>In your opinion, how unhealthy or healthy is this type of drink?</p>  <p>Very unhealthy Unhealthy A little unhealthy Neither unhealthy nor healthy A little healthy Healthy Very healthy Don't know Refuse to answer</p>	<p>En su opinión, ¿qué tan saludable o poco saludable es este tipo de bebida?</p>  <p>Muy mala para la salud Mala para la salud Un poco mala para la salud Ni mala ni buena para la salud Poco saludable Saludable Muy saludable No sabe Se negó a responder</p>
POP ACCEPTABLE FREQUENCY FOR CHILDREN SSB_CHILD_POP	<p>Imagine that you have a 10-year old child. Is it okay for them to have this type of drink....</p>  <p>Never Once per month A few times per month Once per week A few times per week Once per day As often as they would like Don't know Refuse to answer</p>	<p>Imagine que tiene un hijo de 10 años de edad. ¿Le parece bien que tome este tipo de bebida?</p>  <p>Nunca Una vez al mes Unas cuantas veces al mes Una vez a la semana Unas cuantas veces a la semana Una vez al día Tantas veces como quiera No sabe Se negó a responder</p>

SSB PERCEPTIONS - CONDITION SSB_CONDITION	<p>[PROGRAMMER NOTE: Randomize each respondent to view one beverage and answer the following set of 3 questions with the same beverage image on screen for each question.]</p> <p>Diet pop (Diet Coke) 100% juice (Orange juice) Energy drink (Red Bull) Water Specialty coffee (Starbucks Frappuccino) Sports drink (Gatorade) Chocolate milk Iced tea (Lipton)</p> 	<p>[PROGRAMMER NOTE: Randomize each respondent to view one beverage and answer the following set of 3 questions with the same beverage image on screen for each question.]</p> <p>Bebida refrescos/gaseosas de dieta (Coca de dieta) 100% jugo (jugo de naranja) Bebida energética (Red Bull) Agua Café de especialidad (Frappuccino de Starbucks) Bebida deportivas (Gatorade) Leche con chocolate Té helado (Lipton)</p> 
SSB PERCEIVED HEALTHINESS SSB_HLTH_[TYPE]	<p>In your opinion, how unhealthy or healthy is this type of drink? <i>[show image]</i></p> <p>Very unhealthy Unhealthy A little unhealthy Neither unhealthy nor healthy A little healthy Healthy Very healthy Don't know Refuse to answer</p>	<p>En su opinión, ¿qué tan saludable o poco saludable es este tipo de bebida? <i>[show image]</i></p> <p>Muy mala para la salud Mala para la salud Un poco mala para la salud Ni mala ni buena para la salud Poco saludable Saludable Muy saludable No sabe Se negó a responder</p>

SSB ACCEPTABLE FREQUENCY FOR CHILDREN <i>SSB_CHILD_[TYPE]</i>	<p>Imagine that you have a 10-year old child. Is it okay for them to have this type of drink....</p> <p>[show image]</p> <p>Never Once per month A few times per month Once per week A few times per week Once per day As often as they would like Don't know Refuse to answer</p>	<p>Imagine que tiene un hijo de 10 años de edad. ¿Le parece bien que tome este tipo de bebida?</p> <p>[show image]</p> <p>Nunca Una vez al mes Unas cuantas veces al mes Una vez a la semana Unas cuantas veces a la semana Una vez al día Tantas veces como quiera No sabe Se negó a responder</p>
SSB SUGAR AMOUNT <i>SSB_SUGAR_[TYPE]</i>	<p>A 20 fl oz bottle of Coke has 65 grams of sugar.</p> <p>How much sugar do you think the following beverage contains?</p> <p>[show image with mL label]</p> <p>Enter number of grams: _____</p> <p>Don't know Refuse to answer</p>	<p>Una botella de Coca de 20 fl oz tiene 65 gramos de azúcar.</p> <p>¿Cuánta azúcar cree usted que contiene la siguiente bebida?</p> <p>[show image with mL label]</p> <p>Ingrese el número de gramos: _____</p> <p>No sabe Se negó a responder</p>
SSB DEFINITION	<p>The next few questions ask about SUGAR AND SUGARY DRINKS. These are drinks that contain added sugar, like pop, fruit drinks, sports drinks, energy drinks, chocolate milk, and specialty coffees that have added sugar.</p>	<p>Las siguientes preguntas se refieren a BEBIDAS AZUCARADAS. Son bebidas que contienen azúcar añadida, como los refrescos/gaseosas, bebidas de fruta, deportivas, energéticas, leche con chocolate y cafés de especialidad a los cuales se les añade azúcar.</p>
SSB SELF CONSUMPTION <i>SSB_SELF</i>	<p>Is the amount of sugary drinks you typically have in a week...</p> <p>A very unhealthy amount An unhealthy amount Neither unhealthy nor healthy amount A healthy amount A very healthy amount Don't know Refuse to answer</p>	<p>La cantidad de bebidas azucaradas que normalmente toma a la semana es...</p> <p>Una cantidad muy mala para la salud Una cantidad mala para la salud Una cantidad ni mala ni buena para la salud Una cantidad saludable Una cantidad muy saludable No sabe Se negó a responder</p>
NON-NUTRITIVE SWEETENERS – PERCEPTIONS <i>SWEETENER_HLTH</i>	<p>Do you think that low-calorie sweeteners (such as Splenda, aspartame, stevia, etc.) are....</p> <p>Very unhealthy Unhealthy A little unhealthy Neither unhealthy nor healthy A little healthy Healthy Very healthy Don't know</p>	<p>Usted cree que los endulzantes bajos en calorías (como Splenda, aspartame, stevia, etc.) son....</p> <p>Muy malos para la salud Malos para la salud Un poco malos para la salud Ni malos ni buenos para la salud Poco saludables Saludables Muy saludables No sabe</p>

	Refuse to answer	Se negó a responder
SSB SOCIAL NORMS – Q1 SSB_NORMS1	People important to me <u>TRY NOT</u> to eat foods high in <u>SUGAR</u> . Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer	Personas que me importan tratan de evitar alimentos con alto contenido de azúcar. Completamente de acuerdo De acuerdo Ni de acuerdo ni en desacuerdo En desacuerdo Completamente en desacuerdo No sabe Se negó a responder
SSB SOCIAL NORMS – Q2 SSB_NORMS2	People important to me <u>THINK I SHOULD NOT</u> eat foods high in <u>SUGAR</u> . Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer	Personas que me importan piensan que no debo comer alimentos con alto contenido de azúcar. Completamente de acuerdo De acuerdo Ni de acuerdo ni en desacuerdo En desacuerdo Completamente en desacuerdo No sabe Se negó a responder
SSB SOCIAL NORMS – Q3 SSB_NORMS3	People important to me <u>TRY NOT</u> to drink <u>SUGARY DRINKS</u> . Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer	Personas que me importan tratan de no tomar bebidas azucaradas. Completamente de acuerdo De acuerdo Ni de acuerdo ni en desacuerdo En desacuerdo Completamente en desacuerdo No sabe Se negó a responder
SSB SOCIAL NORMS – Q4 SSB_NORMS4	People important to me <u>THINK I SHOULD NOT</u> drink <u>SUGARY DRINKS</u> . Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer	Personas que me importan piensan que no debo tomar bebidas azucaradas. Completamente de acuerdo De acuerdo Ni de acuerdo ni en desacuerdo En desacuerdo Completamente en desacuerdo No sabe Se negó a responder
PUBLIC TRUST PT_HE_SUGARY_DRINKS PT_IND_SUGARY_DRINKS	Please tell us whether you agree or disagree with the following: I trust messages from <u>health experts</u> on <u>sugary drinks</u> . I trust messages from the <u>food and beverage industry</u> on <u>sugary drinks</u> .	Favor de indicarnos si está de acuerdo o en desacuerdo con lo siguiente: Confío en los mensajes relacionados con bebidas azucaradas de <u>expertos en salud</u> .

	Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer	Confío en los mensajes relacionados con bebidas azucaradas de la <u>industria de alimentos y bebidas</u> . Completamente de acuerdo De acuerdo Ni de acuerdo ni en desacuerdo En desacuerdo Completamente en desacuerdo No sabe Se negó a responder
--	--	--

NUTRITION KNOWLEDGE

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
SELF-REPORTED NUTRITION KNOWLEDGE CFDR, OTTAWA, ETC. NUT_KNOW	How would you rate your nutrition knowledge? Not at all knowledgeable A little knowledgeable Somewhat knowledgeable Very knowledgeable Extremely knowledgeable Don't know Refuse to answer	¿Cómo calificaría sus conocimientos sobre nutrición? No sé nada del tema Sé muy poco del tema Tengo algunos conocimientos sobre el tema Conozco muy bien el tema Conozco extremadamente bien el tema No sabe Se negó a contestar
CALORIE KNOWLEDGE ADAPTED FROM PIRON ET AL., 2009; ELBEL ET AL., 2009 USED IN FCMS STUDY CAL_KNOW CAL_KNOW_N	[PROGRAMMER NOTE: Insert sex of participant] On average, how many calories should a healthy, moderately active adult [male/female] consume each day to maintain a healthy weight? Enter number: [numeric] Don't know [valid answer] Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Insert sex of participant] En promedio, ¿cuántas calorías debe consumir diariamente un adulto saludable, moderadamente activo [hombre/mujer] para mantener un peso saludable? Escriba el número: [numeric] No sabe [Respuesta válida] Se negó a contestar
CALORIE GOAL CAL_COUNT CAL_GOAL CAL_GOAL_N	Do you count the calories you consume each day? Never Sometimes Most of the time Don't know Refuse to answer [If sometimes or most of the time, ask:] How many calories do you try to consume each day? Enter number: [numeric] Don't know	¿Cuenta las calorías que consume diariamente? Nunca Algunas veces La mayoría de las veces No sabe Se negó a contestar [Si la respuesta es Algunas veces o La mayoría de las veces, pregunte:] ¿Cuántas calorías trata de consumir diariamente? Escriba el número: [numeric] No sabe

	Refuse to answer	Se negó a contestar
SUGAR KNOWLEDGE OTTAWA HOSPITAL STUDY SUGAR_KNOW SUGAR_KNOW_N	What is the “upper limit” or “most” sugar you should consume in one day? Enter number of grams (g): [numeric] Don’t know [valid answer] Refuse to answer	¿Cuál es el “límite superior” o la “mayor” cantidad de azúcar que debería consumir en un día? Escriba los gramos (g): [numeric] No sabe [respuesta válida] Se negó a contestar

SOURCES OF NUTRITION INFORMATION

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
SOURCES OF NUTRITION INFO CCHS CFG module and TNT integrated content (adapted to be for 12 months rather than 6) INFO_[TYPE] INFO_NONE INFO_DK INFO_R INFO_APTEXT INFO_OTEXT	In the past 12 months, did you get information on food or nutrition from any of the following sources? (Select all that apply) Health professional (e.g., family doctor, nurse, or dietitian) Alternative health practitioner (e.g., chiropractor, naturopath, homeopath, holistic nutritionist) Health association materials or website (e.g., American Heart Association, America Cancer Society, Academy of Nutrition and Dietetics) Fitness programs / personal trainer Weight loss programs (such as Weight Watchers) Your family, friends, or colleagues MyPlate or the Food Guide Pyramid Government / health agency materials, websites or apps Food company materials, advertisements, websites or apps Nutrition Facts Panels on food products Food product labels Grocery store or pharmacy Magazines, newspapers or books TV or radio General research on the internet Social media or blogs (e.g., Facebook, Twitter) Celebrities (e.g., Gwyneth Paltrow, Food Babe) Mobile app → Which app? [open-ended] Other → Please specify: [open-ended] None of the above Don’t know Refuse to answer	En los últimos 12 meses, ¿obtuvo información sobre alimentos o nutrición de cualquiera de las siguientes fuentes? (Seleccione todas las opciones que apliquen) Profesional de la salud (e.g., médico familiar, enfermera o nutricionista) Profesional de medicina alternativa (e.g., quiropráctico, naturópata, homeópata, nutriólogo holístico) Materiales o sitio web de una entidad de salud (e.g., American Heart Association, Amercian Cancer Society, Academy of Nutrition and Dietetics) Programas de acondicionamiento físico / entrenador físico personal Programas para bajar de peso (como Weight Watchers) Su familia, amistades o colegas La Guía Nutricional “Mi Plato” o La Guía Pirámide de Alimentos Gobierno / materiales de una agencia de salud, sitios web o apps Materiales de una compañía de productos alimenticios, anuncios comerciales, sitios web o apps Cuadros de datos sobre nutrición relacionados con productos alimenticios Etiquetas de productos alimenticios Tienda de abarrotes o farmacia Revistas, periódicos o libros Televisión o radio Investigación general en internet Redes sociales o blogs (e.g., Facebook, Twitter) Celebridades (e.g., Gwyneth Paltrow, Food Babe) App móvil → ¿Cuál app? [respuesta abierta] Otra → Favor de especificar: [respuesta abierta] Ninguna de las anteriores No sabe Se negó a contestar

PUBLIC EDUCATION PUBLIC_ED1	Do you remember seeing any educational messages or campaigns on healthy eating in the past 12 months? Yes No Don't know Refuse to answer	¿Recuerda haber visto mensajes educativos o campañas sobre alimentación saludable en los últimos 12 meses (Seleccione todas las opciones que apliquen) Sí No No sabe Se negó a contestar
PUBLIC EDUCATION – DESCRIPTION PUBLIC_ED2	Can you briefly describe the message or campaign? [OPEN TEXT FIELD]	¿Podría describir brevemente el mensaje o la campaña? [CAMPO ABIERTO PARA TEXTO]
DOCTOR ADVICE DOCADVICE_[TYPE] DOCADVICE_NONE DOCADVICE_DK DOCADVICE_R DOCADVICE_OTEXT	Has a doctor ever advised you to do any of the following? (Select all that apply) Lose weight Reduce sodium or salt intake Reduce cholesterol in your diet Other diet advice: None of the above Don't know Refuse to answer	¿Un doctor le ha pedido tomar alguna de las siguientes medidas? (Seleccione todas las opciones que apliquen) Bajar de peso Reducir el consumo de sodio o sal Reducir el colesterol de su dieta Otro consejo alimenticio: Ninguno de los anteriores No sabe Se negó a contestar

FOOD PACKAGING & LABELLING

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
NFT USE – Q1 FROM 2014 FDA HEALTH AND DIET SURVEY LABEL_USE	How often do you use nutrition information on food labels when deciding to buy a food product? Never Rarely Sometimes Most of the time Always Don't know Refuse to answer	¿Con qué frecuencia consulta la información nutricional de las etiquetas de alimentos al decidir qué producto comprar? Nunca Rara vez Algunas veces La mayor parte del tiempo Siempre No sabe Se negó a contestar
NFT USE – Q2 FROM 2014 FDA HEALTH AND DIET SURVEY LABEL_EASY	How difficult or easy is it to identify <u>unhealthy</u> foods using food labels? Very difficult Difficult Neither difficult nor easy Easy Very easy	¿Qué tan sencillo o difícil es identificar a los alimentos <u>no saludables</u> usando la información de las etiquetas? Muy difícil Difícil Ni fácil ni difícil Fácil

	<p>Don't know Refuse to answer</p> <p>NFT AWARENESS</p> <p><i>NFT_SEEN1...5</i></p>  <p>One serving of 25 g (4 cookies) contains</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Calories 95</td> <td>Saturated Fat 1 g 6%</td> <td>Total fat 4.5 g 5%</td> <td>Sugar 4.5 g 5%</td> <td>Sodium 110 mg 7%</td> </tr> </tbody> </table> <p>% of the daily value</p>  <p>per 30g cereal:</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>16 SERVINGS</td> <td>ENERGY 460kJ 110kcal 6%</td> <td>FAT 0.7g LOW 2%</td> <td>SATURATES 0.1g LOW 1%</td> <td>SUGARS 5.1g HIGH 6%</td> <td>SALT 0.2g MED 4%</td> </tr> </tbody> </table> <p>% of an adult's reference intake. Typical values per 100g: Energy 1530kJ/360kcal</p>	Calories 95	Saturated Fat 1 g 6%	Total fat 4.5 g 5%	Sugar 4.5 g 5%	Sodium 110 mg 7%	16 SERVINGS	ENERGY 460kJ 110kcal 6%	FAT 0.7g LOW 2%	SATURATES 0.1g LOW 1%	SUGARS 5.1g HIGH 6%	SALT 0.2g MED 4%	<p>Muy fácil No sabe Se negó a contestar</p> <p>PROGRAMMER NOTE: Display label images on screen. Repeat NFT_SEEN, NFT_USE, NFT_UNDERSTAND, and NFT_SUPPORT for each label image.</p>  <p>Un porción de 25 g aporta:</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Energía 95 kcal</td> <td>Grasa saturada 1 g 6%</td> <td>Otras grasas 4.5 g 5%</td> <td>Azúcares totales 4.5 g 5%</td> <td>Sodio 110 mg 7%</td> </tr> </tbody> </table> <p>% de los nutrientes diarios</p>  <p>por 30 g de cereales:</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>16 porciones</td> <td>ENERGÍA 460kJ 110kcal 6%</td> <td>GRASAS 0.7g BAJO 2%</td> <td>GRASA SATURADA 0.1g BAJO 1%</td> <td>AZÚCARES 5.1g ALTO 6%</td> <td>SODIO 0.2g MEDIO 4%</td> </tr> </tbody> </table> <p>% de los nutrientes diarios Valores típicos por 100 g: Energía 1530kJ/360 kcal</p>	Energía 95 kcal	Grasa saturada 1 g 6%	Otras grasas 4.5 g 5%	Azúcares totales 4.5 g 5%	Sodio 110 mg 7%	16 porciones	ENERGÍA 460kJ 110kcal 6%	GRASAS 0.7g BAJO 2%	GRASA SATURADA 0.1g BAJO 1%	AZÚCARES 5.1g ALTO 6%	SODIO 0.2g MEDIO 4%
Calories 95	Saturated Fat 1 g 6%	Total fat 4.5 g 5%	Sugar 4.5 g 5%	Sodium 110 mg 7%																				
16 SERVINGS	ENERGY 460kJ 110kcal 6%	FAT 0.7g LOW 2%	SATURATES 0.1g LOW 1%	SUGARS 5.1g HIGH 6%	SALT 0.2g MED 4%																			
Energía 95 kcal	Grasa saturada 1 g 6%	Otras grasas 4.5 g 5%	Azúcares totales 4.5 g 5%	Sodio 110 mg 7%																				
16 porciones	ENERGÍA 460kJ 110kcal 6%	GRASAS 0.7g BAJO 2%	GRASA SATURADA 0.1g BAJO 1%	AZÚCARES 5.1g ALTO 6%	SODIO 0.2g MEDIO 4%																			

	<p>Nutrition Facts</p> <p>Serving Size 4 cookies (23 g) Servings per container 11</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Amount Per Serving</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Calories 95</td> <td>Calories from Fat 10</td> </tr> <tr> <td colspan="2">% Daily Value*</td> </tr> <tr> <td>Total Fat 2 g</td> <td>3 %</td> </tr> <tr> <td>Saturated</td> <td>0.3</td> </tr> <tr> <td><i>Trans</i></td> <td>0 g</td> </tr> <tr> <td>Cholesterol</td> <td>0 mg</td> </tr> <tr> <td>Sodium</td> <td>110 mg 5 %</td> </tr> <tr> <td>Total Carbohydrate</td> <td>15 g 3 %</td> </tr> <tr> <td>Dietary Fibre</td> <td>3 g 8 %</td> </tr> <tr> <td>Sugars</td> <td>1 g</td> </tr> <tr> <td>Protein</td> <td>3 g</td> </tr> <tr> <td>Vitamin A</td> <td>2 %</td> </tr> <tr> <td>Vitamin C</td> <td>10 %</td> </tr> <tr> <td>Calcium</td> <td>4 %</td> </tr> <tr> <td>Iron</td> <td>4 %</td> </tr> </tbody> </table> <p>* Percentage Daily Values are based on a 2,000 calorie diet.</p>	Amount Per Serving		Calories 95	Calories from Fat 10	% Daily Value*		Total Fat 2 g	3 %	Saturated	0.3	<i>Trans</i>	0 g	Cholesterol	0 mg	Sodium	110 mg 5 %	Total Carbohydrate	15 g 3 %	Dietary Fibre	3 g 8 %	Sugars	1 g	Protein	3 g	Vitamin A	2 %	Vitamin C	10 %	Calcium	4 %	Iron	4 %	<p>Nutrition Facts</p> <p>Serving Size 4 cookies (23 g) Servings per container 11</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Amount Per Serving</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Calories 95</td> <td>Calories from Fat 10</td> </tr> <tr> <td colspan="2">% Daily Value*</td> </tr> <tr> <td>Total Fat 2 g</td> <td>3 %</td> </tr> <tr> <td>Saturated</td> <td>0.3</td> </tr> <tr> <td><i>Trans</i></td> <td>0 g</td> </tr> <tr> <td>Cholesterol</td> <td>0 mg</td> </tr> <tr> <td>Sodium</td> <td>110 mg 5 %</td> </tr> <tr> <td>Total Carbohydrate</td> <td>15 g 3 %</td> </tr> <tr> <td>Dietary Fibre</td> <td>3 g 8 %</td> </tr> <tr> <td>Sugars</td> <td>1 g</td> </tr> <tr> <td>Protein</td> <td>3 g</td> </tr> <tr> <td>Vitamin A</td> <td>2 %</td> </tr> <tr> <td>Vitamin C</td> <td>10 %</td> </tr> <tr> <td>Calcium</td> <td>4 %</td> </tr> <tr> <td>Iron</td> <td>4 %</td> </tr> </tbody> </table> <p>* Percentage Daily Values are based on a 2,000 calorie diet.</p>	Amount Per Serving		Calories 95	Calories from Fat 10	% Daily Value*		Total Fat 2 g	3 %	Saturated	0.3	<i>Trans</i>	0 g	Cholesterol	0 mg	Sodium	110 mg 5 %	Total Carbohydrate	15 g 3 %	Dietary Fibre	3 g 8 %	Sugars	1 g	Protein	3 g	Vitamin A	2 %	Vitamin C	10 %	Calcium	4 %	Iron	4 %
Amount Per Serving																																																																		
Calories 95	Calories from Fat 10																																																																	
% Daily Value*																																																																		
Total Fat 2 g	3 %																																																																	
Saturated	0.3																																																																	
<i>Trans</i>	0 g																																																																	
Cholesterol	0 mg																																																																	
Sodium	110 mg 5 %																																																																	
Total Carbohydrate	15 g 3 %																																																																	
Dietary Fibre	3 g 8 %																																																																	
Sugars	1 g																																																																	
Protein	3 g																																																																	
Vitamin A	2 %																																																																	
Vitamin C	10 %																																																																	
Calcium	4 %																																																																	
Iron	4 %																																																																	
Amount Per Serving																																																																		
Calories 95	Calories from Fat 10																																																																	
% Daily Value*																																																																		
Total Fat 2 g	3 %																																																																	
Saturated	0.3																																																																	
<i>Trans</i>	0 g																																																																	
Cholesterol	0 mg																																																																	
Sodium	110 mg 5 %																																																																	
Total Carbohydrate	15 g 3 %																																																																	
Dietary Fibre	3 g 8 %																																																																	
Sugars	1 g																																																																	
Protein	3 g																																																																	
Vitamin A	2 %																																																																	
Vitamin C	10 %																																																																	
Calcium	4 %																																																																	
Iron	4 %																																																																	
	<p>Have you <u>seen</u> this type of food label on packages or in stores...?</p> <p>[show image]</p> <p>Never Sometimes Often Don't know Refuse to answer</p>	<p>[NFT shown with English text instead of Spanish text]</p> <p>¿Ha visto este tipo de etiqueta para productos alimenticios en paquetes o en tiendas...?</p> <p>[show image]</p> <p>Nunca Algunas veces Frecuentemente No sabe Se negó a contestar</p>																																																																
NFT USE <i>NFT_USE1...5</i>	<p>PROGRAMMER NOTE: ASK IF NFT_SEEN= 'sometimes' or 'often'</p> <p>Have you <u>used</u> this type of food label to choose the types of food you <u>buy</u>?</p> <p>[show image]</p> <p>Never Sometimes Often Don't know Refuse to answer</p>	<p>PROGRAMMER NOTE: ASK IF NFT_SEEN= 'sometimes' or 'often'</p> <p>¿Con que frecuencia usa este tipo de etiqueta de productos alimenticios al escoger qué alimentos comprar?</p> <p>[show image]</p> <p>Nunca Algunas veces Frecuentemente No sabe Se negó a contestar</p>																																																																

NFT UNDERSTANDING <i>NFT_UNDERSTANDING</i> 1...5	<p>Do you find this information... <i>[show image]</i></p> <p>Very hard to understand Hard to understand Neither hard nor easy Easy to understand Very easy to understand Don't know Refuse to answer</p>	<p>La información la considera... <i>[show image]</i></p> <p>Muy difícil de entender Difícil de entender Ni fácil ni difícil Fácil de entender Muy fácil de entender No sabe Se negó a contestar</p>
NFT SUPPORT <i>NFT_SUPPORT</i> 1...5	<p>Would you support or oppose a government policy that would require this type of food label... <i>[show image]</i></p> <p>Support Neutral Oppose Don't know Refuse to answer</p>	<p>¿Apoyaría o se opondría a una política gubernamental que exigiera el uso de este tipo de etiqueta en productos alimenticios? <i>[show image]</i></p> <p>La apoyaría No la apoyaría ni me opondría Me opondría No sabe Se negó a contestar</p>
FOP SETUP	<p>On the next screen, you will see an image of a grocery product. The products will disappear after a few seconds, after which we will ask you a few questions.</p> <p>Click next when you are ready to see the food product.</p>	<p>Not asked in Spanish version</p>
FOP VIEW	<p>[PROGRAMMER NOTE: Randomize each participant to one of 11 images. Each image should be displayed on the screen for 4 seconds].</p>  <p>1.</p>	<p>Not asked in Spanish version</p>

2.



3.



4.





5.



6.



7.



8.



9.



10.

	 <p>11.</p>	
FOP QUESTIONS <i>AMTSODIUM_[TYPE]</i> <i>AMTFAT_[TYPE]</i> <i>AMTSUGAR_[TYPE]</i>	<p>[PROGRAMMER NOTE: RANDOMIZE ORDER OF NEXT 3 QUESTIONS]</p> <p>Is this amount of <u>sodium</u> in the product....?</p> <p>Low Moderate High Don't know Refuse to answer</p> <p>Is this amount of <u>saturated fat</u> in the product?</p> <p>Low Moderate High Don't know Refuse to answer</p> <p>Is this amount of <u>sugar</u> in the product?</p> <p>Low Moderate High Don't know Refuse to answer</p>	Not asked in Spanish version
FOP RATE <i>HIGH_SYMB</i>	<p>PROGRAMMER NOTE: Randomize the order the options appear on the screen.</p> <p>Which is the best symbol for informing consumers that a product is 'high in' saturated fat and sugar?</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  </div>	Not asked in Spanish version

	    <p>Don't know</p> <p>Refuse to answer</p>	
NFT INFLUENCE <i>LABEL_OVERALL</i>	<p>Overall, how much do food labels influence what you eat?</p> <p>No influence at all</p> <p>A little influence</p> <p>A lot of influence</p> <p>Don't know</p> <p>Refuse to answer</p>	<p>En general, ¿qué tanta influencia tienen las etiquetas de productos alimenticios en los alimentos que consume?</p> <p>Ningún tipo de influencia</p> <p>Un poco de influencia</p> <p>Mucha influencia</p> <p>No sabe</p> <p>Se negó a contestar</p>

RETAIL ENVIRONMENT

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
SCHOOL RETAIL <i>SCHOOL_[TYPE]_NA</i> <i>SCHOOL_[TYPE]_FREE</i> <i>SCHOOL_[TYPE]_BUY</i> <i>SCHOOL_[TYPE]_DK</i> <i>SCHOOL_[TYPE]_R</i>	<p>PROGRAMMER NOTE: Ask only if <i>STUDENT</i>=Yes full/part time [Please use table format]</p> <p>Please tell us if the following food or drinks are available at your SCHOOL/COLLEGE/UNIVERSITY. Do not include items you bring from home.</p> <p>Junk food Fresh fruit or vegetables Other healthy snacks Sugary drinks Clean drinking water</p> <p>Not available / Available for free / Available to buy / Don't Know / Refuse to answer</p>	<p>PROGRAMMER NOTE: Ask only if <i>STUDENT</i>=Si full/part time [Please use table format]</p> <p>Favor de indicarnos si los siguientes alimentos o bebidas se encuentran disponibles en su ESCUELA. No incluya artículos que trae de su casa.</p> <p>Comida chatarra Frutas o verduras frescas Otros refrigerios saludables Bebidas azucaradas Agua potable limpia</p> <p>No está disponible / Disponible sin costo / Disponible para su compra / No sabe / Se negó a contestar</p>
WORK RETAIL <i>WORK_[TYPE]_NA</i> <i>WORK_[TYPE]_FREE</i> <i>WORK_[TYPE]_BUY</i> <i>WORK_[TYPE]_DK</i> <i>WORK_[TYPE]_R</i>	<p>PROGRAMMER NOTE: Ask only if <i>WORK</i>=yes full/part time [Please use table format]</p> <p>Please tell us if the following food or drinks are available at your WORKPLACE. Do not include items you bring from home.</p> <p>Junk food Fresh fruit or vegetables Other healthy snacks Sugary drinks Clean drinking water</p> <p>Not available / Available for free / Available to buy / Don't Know / Refuse to answer</p>	<p>PROGRAMMER NOTE: Ask only if <i>WORK</i>=yes full/part time [Please use table format]</p> <p>Favor de indicarnos si los siguientes alimentos o bebidas se encuentran disponibles en su LUGAR DE TRABAJO. No incluya artículos que trae de su casa.</p> <p>Comida chatarra Frutas o verduras frescas Otros refrigerios saludables Bebidas azucaradas Agua potable limpia</p> <p>No está disponible / Disponible sin costo / Disponible para su compra / No sabe / Se negó a contestar</p>
HOME RETAIL <i>HOME_[TYPE]_NA</i> <i>HOME_[TYPE]_BUY</i> <i>HOME_[TYPE]_DK</i> <i>HOME_[TYPE]_R</i>	<p>PROGRAMMER NOTE: Ask only if <i>WORK</i>=yes full/part time [Please use table format]</p> <p>Please tell us if stores with the following food or drinks are available within a 5-MINUTE WALK FROM YOUR HOME.</p> <p>Junk food Fresh fruit or vegetables Other healthy snacks Sugary drinks Clean drinking water</p>	<p>PROGRAMMER NOTE: Ask only if <i>WORK</i>=yes full/part time [Please use table format]</p> <p>Favor de indicarnos si las tiendas que venden los siguientes alimentos o bebidas se encuentran disponibles a 5 MINUTOS CAMINANDO DESDE SU CASA.</p> <p>Comida chatarra Fruta o verduras frescas Otros refrigerios saludables Bebidas azucaradas Agua potable limpia</p>

	Not available / Available to buy / Don't know / Refuse to answer	No está disponible / Disponible para su compra / No sabe / Se negó a contestar
NUTRITION INFO IN GROCERY STORES INFO_GROCERY	<p>In your opinion, is nutrition information easy or hard to find in <u>grocery stores</u>?</p> <p>Very hard to find Hard to find Neither hard nor easy Easy to find Very easy to find Don't know Refuse to answer</p>	<p>En su opinión, ¿la información sobre nutrición es fácil o difícil de encontrar en <u>tiendas de abarrotes</u>?</p> <p>Muy difícil de encontrar Difícil de encontrar Ni fácil ni difícil Fácil de encontrar Muy fácil de encontrar No sabe Se negó a contestar</p>

MENU LABELLING

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
LAST RESTAURANT VISIT FCMS REST_VISIT	<p>When was the last time you visited a restaurant (including a fast-food outlet or coffee shop)?</p> <p>Within 24 hours Within last 7 days Within last month Within last 3 months Within last 6 months Longer than 6 months Don't know Refuse to answer</p>	<p>¿Cuándo fue la última vez que comió en un restaurante (incluidos establecimientos de comida rápida o cafeterías)?</p> <p>En las últimas 24 horas En los últimos 7 días En el último mes En los últimos 3 meses En los últimos 6 meses Hace más de 6 meses No sabe Se negó a contestar</p>
MENU LABELLING – NOTICING FCMS (ADAPTED) REST_INFO	<p>[PROGRAMMER NOTE: If last restaurant visit was in past 6 months]</p> <p>The last time you visited a restaurant, did you notice any nutrition information?</p> <p>Yes No Don't know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If last restaurant visit was in past 6 months]</p> <p>La última vez que comió en un restaurante, ¿vio en algún lugar información nutricional?</p> <p>Sí No No sabe Se negó a contestar</p>
MENU LABELLING – NOTICING LOCATION REST_INFO_[TYPE] REST_INFO_DK REST_INFO_R	<p>[If yes to noticing:]</p> <p>Where was this information located? (Select all that apply)</p> <p>On the menu/menu board On a poster or sign Next to food item</p>	<p>[Si la respuesta es Sí:]</p> <p>¿Dónde se encontraba esa información? (Seleccione todas las opciones que apliquen)</p> <p>En el menú / pizarrón del menú En un póster o letrero</p>

<i>REST_INFO_OTEXT</i>	On the item packaging/wrapper On the tray liner On a napkin In a pamphlet or brochure On a computer screen / At a kiosk Other → Please specify: [open-ended] Don't know Refuse to answer	Junto al nombre del alimento En el empaque / envoltorio del alimento En la manteleta de papel de la charola En una servilleta En un panfleto o folleto En la pantalla de una computadora / En un kiosco Otro → Favor de especificar: [respuesta abierta] No sabe Se negó a contestar
MENU LABELLING – ORDER INFLUENCE FCMS <i>REST_INFO_INFL</i>	[If yes to noticing:] Did the nutrition information influence what you ordered? Yes No Don't know Refuse to answer	[Si la respuesta es Sí:] ¿La información sobre nutrición influyó en qué alimentos ordenó? Sí No No sabe Se negó a contestar
MENU LABELLING – IMPACT FCMS <i>REST_ACT_[TYPE]</i> <i>REST_ACT_NONE</i> <i>REST_ACT_DK</i> <i>REST_ACT_R</i>	[PROGRAMMER NOTE: If visited restaurant in past 6 months] In the past 6 months, have you done any of the following because of nutrition information in restaurants? (Select all that apply) Ordered something different Ate less of the food you ordered Changed which restaurants you visit Ate at restaurants less often None of the above Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: If visited restaurant in past 6 months] En los últimos 6 meses, ¿ha tomado alguna de las siguientes decisiones debido a la información nutricional de los restaurantes? (Seleccione todas las opciones que apliquen) Ordenó algo diferente No comió todos los alimentos que ordenó Cambió de restaurante Comió en restaurantes con menor frecuencia Ninguna de las anteriores No sabe Se negó a contestar

FOOD GUIDE / DIETARY RECOMMENDATIONS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
FOOD GUIDE – LAST USE OTTAWA AND CFDR (ADAPTED TIME ANCHORS) <i>CFG_LOOK</i>	<p>When was the <u>last time</u> you looked at MyPlate or the Food Guide Pyramid, if ever?</p> <p>In the last month In the last 6 months In the last year More than a year ago Never Don't know Refuse to answer</p>	<p>¿Cuándo fue la <u>última vez</u> que leyó La Guía Nutricional “Mi Plato” o La Guía Pirámide de Alimentos, si alguna vez tuvo la oportunidad?</p> <p>En el último mes En los últimos 6 meses En el último año Hace más de un año Nunca No sabe Se negó a responder</p>
FOOD GUIDE – USE CCHS CFG MODULE (ADAPTED RESPONSE OPTIONS TO SIMPLIFY YOU/HOUSEHOLD) <i>CFG_USE_[TYPE]</i> <i>CFG_USE_NONE</i> <i>CFG_USE_DK</i> <i>CFG_USE_R</i> <i>CFG_USE_OTEXT</i>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Skip if “never” looked at CFG]</p> <p>Have you <u>ever</u> used information from MyPlate or the Food Guide Pyramid? (Select all that apply)</p> <p>To choose foods To determine how much you need to eat every day To plan meals or to help with grocery shopping To assess how well you are eating To manage your weight To help make healthy choices when eating away from home Other → Please specify: [open-ended]</p> <p>None of the above Don't know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: Skip if “never” looked at CFG]</p> <p>¿Ha usado <u>alguna vez</u> información de La Guía Nutricional “Mi Plato” o La Guía Pirámide de Alimentos para? (Seleccione todas las opciones que apliquen)</p> <p>Seleccionar alimentos Determinar cuánto necesita comer todos los días Planificar sus comidas o ayudarle a comprar los alimentos Evaluar qué tan bien está comiendo Controlar su peso Ayudarle a tomar decisiones saludables al comer fuera de casa Otra → Favor de especificar: [respuesta abierta]</p> <p>Ninguna de las anteriores No sabe Se negó a responder</p>

FOOD MARKETING

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
EXPOSURE TO MARKETING – SUGARY DRINKS <i>MKTG_SSB_[TYPE]</i> <i>MKTG_SSB_NONE</i> <i>MKTG_SSB_DK</i> <i>MKTG_SSB_R</i> <i>MKTG_SSB_OTEXT</i>	<p><i>SUGARY DRINKS</i> are drinks that contain added sugar, like pop, fruit drinks, sports drinks, energy drinks, chocolate milk, and specialty coffees that have added sugar.</p> <p>In the last 30 days, have you seen or heard any advertisements or promotions for <u>SUGARY DRINKS</u> in the following places? (Select all that apply)</p> <p>TV ads Radio ads Online / internet ads Mobile app / video game Social media (e.g., Twitter, Facebook, Snapchat.) In a text message Magazine or newspaper Billboard or outdoor sign (e.g., posters, transit ads) In movies At school / on campus Signs or displays in stores or restaurants At a recreation/community centre Sports event or sponsorship (e.g., logos or links with events, teams or athletes) Giveaways, samples or special offers Other → Please specify: [open-ended] I haven't seen any marketing for sugary drinks in the last 30 days Don't know Refuse to answer</p>	<p><i>LAS BEBIDAS AZUCARADAS</i> son aquéllas que contienen azúcar añadida, como las refrescos/gaseosas, bebidas de fruta, deportivas, energéticas, leche con chocolate y cafés de especialidad a los cuales se les añade azúcar.</p> <p>En los últimos 30 días, ¿ha visto o ha escuchado algún tipo de comercial de <u>BEBIDAS AZUCARADAS</u> en los siguientes lugares? (Seleccione todas las opciones que apliquen)</p> <p>Comerciales de televisión Comerciales de radio Comerciales en línea / Internet Apps móviles / videojuegos Redes sociales (e.g., Twitter, Facebook, Snapchat) En un mensaje de texto Revista o periódico Anuncio espectacular o letrero en exteriores (e.g., pósters, anuncios en vías urbanas) En películas de cine En la escuela / universidad Letreros o exhibidores de tiendas o restaurantes En un centro recreativo / comunitario Evento o patrocinio deportivo (e.g., logos o ligas a eventos, equipos o atletas) Regalos, muestras u ofertas especiales Otro → Favor de especificar: [respuesta abierta] No he visto ningún tipo de comercialización de bebidas azucaradas en los últimos 30 días No sabe Se negó a responder</p>
EXPOSURE TO MARKETING – FAST FOOD <i>MKTG_FF_[TYPE]</i> <i>MKTG_FF_NONE</i> <i>MKTG_FF_DK</i> <i>MKTG_FF_R</i> <i>MKTG_FF_OTEXT</i>	<p>In the last 30 days, have you seen or heard any advertisements or promotions for <u>FAST FOOD</u> in the following places? (Select all that apply)</p> <p>TV ads Radio ads Online / internet ads (including YouTube) Mobile app / video game Social media (e.g., Twitter, Facebook, Snapchat) In a text message Magazine or newspaper Billboard or outdoor sign (e.g., posters, transit ads)</p>	<p>En los últimos 30 días, ¿ha visto o escuchado algún tipo de comercial de <u>COMIDA RÁPIDA</u> en los siguientes lugares?? (Seleccione todas las opciones que apliquen)</p> <p>Comerciales de televisión Comerciales de radio Comerciales en línea / Internet (incluido YouTube) Apps móviles / videojuegos Redes sociales (e.g., Twitter, Facebook, Snapchat) En un mensaje de texto Revista o periódico</p>

	<p>In movies At school / on campus Signs or displays in stores or restaurants At a recreation/community centre Sports event or sponsorship (e.g., logos or links with events, teams or athletes) Giveaways, samples or special offers Other → Please specify: [open-ended] I haven't seen any marketing for fast food in the last 30 days Don't know Refuse to answer</p>	<p>Anuncio espectacular o letrero en exteriores (e.g., pósters, anuncios en vías urbanas) En películas de cine En la escuela / universidad Letreros o exhibidores de tiendas o restaurantes En un centro recreativo / comunitario Evento o patrocinio deportivo (e.g., logos o ligas a eventos, equipos o atletas) Regalos, muestras u ofertas especiales Otro → Favor de especificar: [respuesta abierta] No he visto ningún tipo de comercialización de comida rápida en los últimos 30 días No sabe Se negó a responder</p>
PARENT BUY – SSB SSB_CHILD_ASK	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] In the last 30 days, have any of your children asked you to buy <u>sugary drinks</u>? Yes No Don't know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] En los últimos 30 días, ¿Alguno de sus hijos le pidió que comprara bebidas azucaradas? Sí No No sabe Se negó a responder</p>
PARENT BUY – FAST FOOD FF_CHILD_ASK	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] In the last 30 days, have any of your children asked you to buy <u>fast food</u>? Yes No Don't know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] En los últimos 30 días, ¿Alguno de sus hijos le pidió que comprara <u>comida rápida</u>? Sí No No sabe Se negó a responder</p>
EXPOSURE TO MARKETING – PARENTS – Q1 MKTG_CHILD_ASK	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] In the last 30 days, have any of your children asked you to buy <u>any food or drinks that include pictures or characters from children's movies or TV shows (including cartoons and action movies)</u>? Yes No Don't know Refuse to answer</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] En los últimos 30 días, ¿Alguno de sus hijos le pidió que comprara <u>algún alimento o bebida con imágenes o personajes de películas o programas de televisión infantiles</u> (incluidas caricaturas y películas de acción)? Sí No No sabe Se negó a responder</p>
EXPOSURE TO MARKETING – PARENTS – Q2 MKTG_CHILD_BUY	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] In the last 30 days, <u>have you bought</u> any food or drinks that include pictures or characters from children's movies or TV shows (including cartoons and action movies)? Yes No Don't know</p>	<p>[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] En los últimos 30 días, ¿<u>ha comprado</u> algún alimento o bebida con imágenes o personajes de películas o programas de televisión infantiles (incluidas caricaturas y películas de acción)? Sí No No sabe</p>

	Refuse to answer	Se negó a responder
CHILD – TOY <i>MKTG_CHILD_TOY</i>	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] Do any of your children own any 'happy meal' toys or other toys from fast-food restaurants? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] ¿Alguno de sus hijos tiene juguetes de 'cajita feliz' o algún otro juguete de restaurantes de comida rápida? Sí No No sabe Se negó a responder
CHILD – PRODUCTS <i>MKTG_CHILD_PRODUCT</i>	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] Do any of your children own any clothing, posters, stickers, or other products that include a brand of sugary drink or fast-food restaurant? Yes No Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] ¿Alguno de sus hijos tiene ropa, pósters, pegatinas o demás productos con la marca de una bebida azucarada o de un restaurante de comida rápida? Sí No No sabe Se negó a responder
CHILD – ADS – SSB <i>MKTG_CHILD_SSB_AD</i>	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] In the last 30 days, when watching TV, videos, or movies with your children how often did you see or hear advertisements for SUGARY DRINKS, like pop, fruit drinks, sports drinks, or energy drinks? Not at all Rarely Sometimes Often All the time I haven't watched TV, videos, or movies with my children in the last 30 days Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] En los últimos 30 días, al ver televisión, videos o películas con sus hijos, ¿con qué frecuencia vieron o escucharon anuncios de BEBIDAS AZUCARADAS, como refrescos/gaseosas, bebidas de frutas, bebidas deportivas o energéticas? Ninguna vez Rara vez Algunas veces Frecuentemente Todo el tiempo No he visto televisión, videos ni películas con mis hijos en los últimos 30 días No sabe Se negó a responder
CHILD – ADS – FF <i>MKTG_CHILD_FF_AD</i>	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] In the last 30 days, when watching TV, videos, or movies with your children, how often did you see or hear advertisements for FAST FOOD restaurants? Not at all Rarely Sometimes Often All the time I haven't watched TV, videos, or movies with my children in the last 30 days Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] En los últimos 30 días, al ver televisión, videos o películas con sus hijos, ¿con qué frecuencia vieron o escucharon anuncios de restaurantes de COMIDA RÁPIDA? Ninguna vez Rara vez Algunas veces Frecuentemente Todo el tiempo No he visto televisión, videos ni películas con mis hijos en los últimos 30 días No sabe Se negó a responder

CONCERN ABOUT CHILD'S EXPOSURE TO MARKETING MKTG_CHILD_CONCER N	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] Are you concerned about the amount of marketing for sugary drinks and fast food that your children see? Not at all concerned A little concerned Somewhat concerned Very concerned Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: If at least 1 child in household] ¿Le preocupa la cantidad de comerciales de bebidas azucaradas y comida rápida que ven sus hijos? No me preocupa para nada Me preocupa muy poco Me preocupa poco Me preocupa mucho No sabe Se negó a responder
--	---	---

PRICE / TAXATION

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
SUGAR TAX DRINKS_COST	Do drinks with sugar (e.g., Coke) cost more than drinks without sugar (e.g., diet coke/light) in the US? No Yes – a little more Yes – a lot more Don't know Refuse to answer	Las bebidas azucaradas (e.g., Coca-cola) son más caras que las bebidas sin azúcar (e.g., Coca-cola dietética) en los Estados Unidos? No Sí, un poco más Sí, mucho más No sabe Se negó a responder

POLICY SUPPORT

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
POLICY SUPPORT (items in second list from Policy Interventions to Reduce Obesity – Knowledge, Attitudes and Beliefs Survey of the Public (Raine)) <i>POL_CAL_REST</i> <i>POL_CAL_SCH</i> <i>POL_TAX_SSB</i> <i>POL_TAX_SUB</i> <i>POL_TAX_SUGAR</i> <i>POL_TAX_SALT</i> <i>POL_FV_SUB</i> <i>POL_MAX_SALT</i> <i>POL_SCH_PROG</i> <i>POL_SCH_STND</i> <i>POL_ZONE_FF</i> <i>POL_ZONE_CONV</i> <i>POL_ALC</i> <i>POL_BAN_SSB</i> <i>POL_BAN_UNHLTH</i> <i>POL_BAN_FOOD</i> <i>POL_BAN_ALL</i> <i>POL_RESTR_MAXSSB</i> <i>POL_RESTR_SPONS</i> <i>POL_BAN_TOYFF</i> <i>POL_WATERMILK_CHI</i> <i>LDFF</i>	<p>We are interested in your opinion about food policies that could be implemented. For each statement, please indicate whether you would support or oppose the policy.</p> <p>Would you support or oppose a government policy that would require...</p> <p>Support Neutral Oppose Don't know Refuse to answer</p> <p>[PROGRAMMER NOTE: RANDOMIZE ORDER OF ITEMS IN LIST]</p> <p>Calorie amounts on menus of chain restaurants Calorie amounts on menus in school cafeterias Taxes on sugary drinks Taxes on sugary drinks IF the money was spent on subsidizing healthy foods Taxes on foods with high sugar Taxes on foods with high salt Subsidies to reduce the price of fresh fruit and vegetables A maximum limit on salt levels in pre-packaged foods Free breakfast or lunch programs in schools Nutrition standards for school cafeterias Zoning to restrict the number of fast food restaurants near schools Zoning to restrict the number of convenience stores near schools Nutrition Facts Panels (e.g., calories) on alcoholic beverages A ban on marketing sugary drinks to children A ban on marketing unhealthy food and beverages to children A ban on marketing all food and beverages to children A ban on all marketing to children (i.e. toys, entertainment, food and beverages) Restrictions on maximum size (e.g., max of 13 fl oz) of single-serve soft drink cans and bottles Restrictions on sponsorship of sporting events and teams by food companies such as Coca Cola and McDonalds.</p>	<p>Nos interesa su opinión sobre las políticas alimentarias que se podrían implementar. Por favor indique para cada enunciado si apoyaría o se opondría a la política.</p> <p>Apoyaría o se opondría a una política gubernamental que exigiera...</p> <p>La apoyaría No la apoyaría ni me opondría Me opondría No sabe Se negó a responder</p> <p>[PROGRAMMER NOTE: RANDOMIZE ORDER OF ITEMS IN LIST]</p> <p>Que los menús de las cadenas de restaurantes incluyeran la cantidad de calorías de los alimentos Que los menús de cafeterías escolares incluyeran la cantidad de calorías de los alimentos Impuestos para bebidas azucaradas Impuestos para bebidas azucaradas Si el dinero se gastara en subsidiar alimentos saludables Impuestos para alimentos con alto contenido de azúcar Impuestos para alimentos con alto contenido de sal Subsidios para reducir el precio de frutas y verduras frescas Un límite máximo para los niveles de sal de alimentos preempaquetados La implementación de programas de desayunos o comidas escolares La implementación de estándares de nutrición para cafeterías escolares Que regulará el uso de suelo para restringir la cantidad de restaurantes de comida rápida cerca de escuelas Que regulará el uso de suelo para restringir la cantidad de tiendas de conveniencia cerca de escuelas El uso de cuadros de datos de nutrición (e.g. calorías) en bebidas alcohólicas Prohibir la publicidad de bebidas azucaradas para niños Prohibir la publicidad de alimentos y bebidas que dañan la salud de los niños Prohibir la publicidad de todo alimento y bebida para niños Prohibir toda publicidad dirigida a los niños (i.e., juguetes, entretenimiento, alimentos y bebidas)</p>

	<p>A ban on the use toys, vouchers or competitions as part of children's meals at fast-food restaurants</p> <p>Requiring that water or milk are the default drink in children's fast-food 'meal deals'.</p>	<p>Solo permitir hasta cierto tamaño (por ejem., máximo de 13 fl oz) los refrescos que vienen en latas o botellas para una sola persona.</p> <p>La implementación de restricciones de patrocinio de eventos y equipos deportivos de parte de compañías de alimentos tales como Coca Cola y McDonalds</p> <p>Prohibir el uso de juguetes, cupones o concursos durante la comida de los niños en restaurantes de comida rápida</p> <p>Que el agua o la leche fuera la bebida usual en los "paquetes de comida" para niños de restaurantes de comida rápida</p>
MARKETING AGE RESTRICTION <i>DEF_CHILD_BAN</i>	<p>How would you define 'children' for a ban on marketing food and beverages to children?</p> <p>12 years and under</p> <p>14 years and under</p> <p>16 years and under</p> <p>17 years and under</p> <p>The ban should apply to people of all ages</p> <p>I do not think marketing should be banned at all</p> <p>Don't know</p> <p>Refuse to answer</p>	<p>¿Cómo definiría "niños" para efectos de prohibir la publicidad de alimentos y bebidas para niños?</p> <p>12 años o menos</p> <p>14 años o menos</p> <p>16 años o menos</p> <p>17 años o menos</p> <p>La prohibición debería aplicar a personas de todas las edades</p> <p>No creo que la comercialización se debiera prohibir en ningún caso</p> <p>No sabe</p> <p>Se negó a responder</p>

GENERAL HEALTH STATUS & MENTAL HEALTH

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
FRUIT CONSUMPTION BRFSS <i>FRUIT_PREFER</i> <i>FRUIT_DAY_NUM</i> <i>FRUIT_DAY_DK_R</i> <i>(DAY/WEEK/MONTH/YEAR)</i>	<p>Not including juices, how often did you eat fruit? <i>INCLUDE FRESH, FROZEN OR CANNED FRUIT. DO NOT INCLUDE DRIED FRUITS.</i></p> <p>Do you prefer to answer by the number of times per day, week, month or year?</p> <p>Day Week Month Year Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Day" is selected.] Enter the number of times you eat fruit per day: <input type="text"/> per day Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Week" is selected.] Enter the number of times you eat fruit per week: <input type="text"/> per week Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Month" is selected.] Enter the number of times you eat fruit per month: <input type="text"/> per month Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Year" is selected.] Enter the number of times you eat fruit per year: <input type="text"/> per year Don't know Refuse to answer</p>	<p>Sin contar los jugos, ¿con qué frecuencia come frutas? <i>INCLUYA LA FRUTA FRESCA, CONGELADA O ENLATADA. NO INCLUYA FRUTAS SECAS.</i></p> <p>¿Prefiere responder usando el número de veces al día, a la semana, al mes o al año?</p> <p>Al día A la semana Al mes Al año No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Day" is selected.] Escriba el número de veces que usted come fruta al día: <input type="text"/> al día No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Week" is selected.] Escriba el número de veces que usted come fruta a la semana: <input type="text"/> a la semana No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Month" is selected.] Escriba el número de veces que usted come fruta al mes: <input type="text"/> al mes No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Year" is selected.] Escriba el número de veces que usted come fruta al año: <input type="text"/> al año No sabe Se negó a responder</p>

FRUIT JUICE CONSUMPTION BRFSS <i>JUICE_PREFER</i> <i>JUICE_DAY_NUM</i> <i>JUICE_DAY_DK_R</i> <i>(DAY/WEEK/MONTH/YEAR)</i>	<p>Not including fruit-flavored drinks or fruit juices with added sugar, how often did you drink 100% fruit juice such as apple or orange juice?</p> <p><u>DO NOT INCLUDE FRUIT-FLAVORED DRINKS WITH ADDED SUGAR LIKE CRANBERRY COCKTAIL, HI-C, LEMONADE, KOOL-AID, GATORADE, TAMPICO, AND SUNNY DELIGHT.</u></p> <p><u>INCLUDE ONLY 100% PURE JUICES OR 100% JUICE BLENDS.</u></p> <p>Do you prefer to answer by the number of times per day, week, month or year?</p> <p>Day Week Month Year Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Day" is selected.] Enter the number of times you drink 100% fruit juice per day: <input type="text"/> per day Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Week" is selected.] Enter the number of times you drink 100% fruit juice per week: <input type="text"/> per week Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Month" is selected.] Enter the number of times you drink 100% fruit juice per month: <input type="text"/> per month Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Year" is selected.] Enter the number of times you drink 100% fruit juice per year: <input type="text"/> per year Don't know Refuse to answer</p>	<p>Sin incluir bebidas con sabor a fruta ni jugos de frutas a los que se agrega azúcar, ¿con qué frecuencia bebió jugo 100% de fruta como jugo de manzana o naranja?</p> <p><u>NO INCLUYA BEBIDAS CON SABOR A FRUTA A LAS QUE SE AGREGA AZÚCAR, COMO BEBIDAS CON ARÁNDANO (CRANBERRY COCKTAIL), HI-C, LEMONADE, KOOL-AID, GATORADE, TAMPICO Y SUNNY DELIGHT. INCLUYA SOLAMENTE JUGOS 100% PUROS O MEZCLAS DE JUGOS 100% PUROS.</u></p> <p>¿Prefiere responder usando el número de veces al día, a la semana, al mes o al año?</p> <p>Al día A la semana Al mes Al año No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Day" is selected.] Escriba el número de veces que usted toma jugo 100% de fruta al día: <input type="text"/> al día No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Week" is selected.] Escriba el número de veces que usted toma jugo 100% de fruta a la semana: <input type="text"/> a la semana No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Month" is selected.] Escriba el número de veces que usted toma jugo 100% de fruta al mes: <input type="text"/> al mes No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Year" is selected.] Escriba el número de veces que usted toma jugo 100% de fruta al año: <input type="text"/> al año No sabe Se negó a responder</p>
---	--	---

<p>SALAD CONSUMPTION BRFSS</p> <p><i>SALAD_PREFER</i> <i>SALAD_DAY_NUM</i> <i>SALAD_DAY_DK_R</i> <i>(DAY/WEEK/MONTH/YEAR)</i></p>	<p>How often did you eat a green leafy or lettuce salad, with or without vegetables? <i>INCLUDE SPINACH SALADS.</i></p> <p>Do you prefer to answer by the number of times per day, week, month or year?</p> <p>Day Week Month Year Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Day" is selected.] Enter the number of times you eat a salad per day: ____ per day Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Week" is selected.] Enter the number of times you eat a salad per week: ____ per week Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Month" is selected.] Enter the number of times you eat a salad per month: ____ per month Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Year" is selected.] Enter the number of times you eat a salad per year: ____ per year Don't know Refuse to answer</p>	<p>¿Con qué frecuencia comió una ensalada de hojas verdes o lechuga, con o sin verduras? <i>INCLUYA LAS ENSALADAS DE ESPINACAS.</i></p> <p>¿Prefiere responder usando el número de veces al día, a la semana, al mes o al año?</p> <p>Al día A la semana Al mes Al año No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Day" is selected.] Escriba el número de veces que usted come ensalada al día: ____ al día No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Week" is selected.] Escriba el número de veces que usted come ensalada a la semana: ____ a la semana No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Month" is selected.] Escriba el número de veces que usted come ensalada al mes: ____ al mes No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Year" is selected.] Escriba el número de veces que usted come ensalada al año: ____ al año No sabe Se negó a responder</p>
<p>FRIED POTATO CONSUMPTION BRFSS</p> <p><i>POTATO_PREFER</i> <i>POTATO_DAY_NUM</i> <i>POTATO_DAY_DK_R</i></p>	<p>How often did you eat any kind of fried potatoes, including french fries, home fries, or hash browns? <i>DO NOT INCLUDE POTATO CHIPS.</i></p>	<p>¿Con qué frecuencia usted comió algún tipo de papa frita, incluyendo las papas a la francesa, las papas salteadas (home fries) o papas en gajos (hash browns)? <i>NO INCLUYA LAS PAPITAS FRITAS O "POTATO CHIPS".</i></p>

<p>(DAY/WEEK/MONTH/YEAR)</p> <p>Do you prefer to answer by the number of times per day, week, month or year?</p> <p>Day Week Month Year Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Day" is selected.]</p> <p>Enter the number of times you eat fried potatoes per day:</p> <p>___ per day Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Week" is selected.]</p> <p>Enter the number of times you eat fried potatoes per week:</p> <p>___ per week Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Month" is selected.]</p> <p>Enter the number of times you eat fried potatoes per month:</p> <p>___ per month Don't know Refuse to answer</p> <p>[Programmer: Show if "Year" is selected.]</p> <p>Enter the number of times you eat fried potatoes per year:</p> <p>___ per year Don't know Refuse to answer</p>	<p>¿Prefiere responder usando el número de veces al día, a la semana, al mes o al año?</p> <p>Al día A la semana Al mes Al año No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Day" is selected.]</p> <p>Escriba el número de veces que usted come papas fritas al día:</p> <p>___ al día No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Week" is selected.]</p> <p>Escriba el número de veces que usted come papas fritas a la semana:</p> <p>___ a la semana No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Month" is selected.]</p> <p>Escriba el número de veces que usted come papas a fritas al mes:</p> <p>___ al mes No sabe Se negó a responder</p> <p>[Programmer: Show if "Year" is selected.]</p> <p>Escriba el número de veces que usted come papas fritas al año:</p> <p>___ al año No sabe Se negó a responder</p>
<p>OTHER POTATO CONSUMPTION BRFSS</p> <p><i>OTH_POT_PREFR</i> <i>OTH_POT_DAY_NUM</i> <i>OTH_POT_DAY_DK_R</i></p> <p>(DAY/WEEK/MONTH/YEAR)</p>	<p>How often did you eat any other kind of potatoes, or sweet potatoes, such as baked, boiled, mashed potatoes, or potato salad?</p> <p><i>INCLUDE ALL TYPES OF POTATOES EXCEPT FRIED. INCLUDE POTATOES AU GRATIN AND SCALLOPED POTATOES.</i></p> <p>Do you prefer to answer by the number of times per day, week, month or year?</p> <p>Day</p> <p>¿Con qué frecuencia comió usted algún otro tipo de papa o camote, como papas al horno, hervidas, en puré o en ensalada?</p> <p><i>INCLUYA TODOS LOS TIPOS DE PAPA EXCEPTO LAS FRITAS. INCLUYA LAS PAPAS GRATINADAS Y LAS PAPAS AL ESCALOPE.</i></p> <p>¿Prefiere responder usando el número de veces al día, a la semana, al mes o al año?</p> <p>Al día</p>

	<p>Week Month Year Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Day" is selected.]</i> Enter the number of times you eat other kinds of potatoes per day: <input type="text"/> per day Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Week" is selected.]</i> Enter the number of times you eat other kinds of potatoes per week: <input type="text"/> per week Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Month" is selected.]</i> Enter the number of times you eat other kinds of potatoes per month: <input type="text"/> per month Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Year" is selected.]</i> Enter the number of times you eat other kinds of potatoes per year: <input type="text"/> per year Don't know Refuse to answer</p>	<p>A la semana Al mes Al año No sabe Se negó a responder</p> <p><i>[Programmer: Show if "Day" is selected.]</i> Escriba el número de veces que usted come otro tipo de papas al día: <input type="text"/> al día No sabe Se negó a responder</p> <p><i>[Programmer: Show if "Week" is selected.]</i> Escriba el número de veces que usted come otro tipo de papas a la semana: <input type="text"/> a la semana No sabe Se negó a responder</p> <p><i>[Programmer: Show if "Month" is selected.]</i> Escriba el número de veces que usted come otro tipo de papas al mes: <input type="text"/> al mes No sabe Se negó a responder</p> <p><i>[Programmer: Show if "Year" is selected.]</i> Escriba el número de veces que usted come otro tipo de papas al año: <input type="text"/> al año No sabe Se negó a responder</p>
OTHER VEGETABLE CONSUMPTION BRFSS VEG_PREFER VEG_DAY_NUM VEG_DAY_DK_R (DAY/WEEK/MONTH/YEAR)	<p>Not including lettuce salads and potatoes, how often did you eat other vegetables?</p> <p><u>INCLUDE TOMATOES, GREEN BEANS, CARROTS, CORN, CABBAGE, BEAN SPROUTS, COLLARD GREENS, AND BROCCOLI.</u> <u>INCLUDE RAW, COOKED, CANNED, OR FROZEN VEGETABLES.</u> <u>DO NOT INCLUDE RICE.</u></p> <p>Do you prefer to answer by the number of times per day, week, month or year?</p> <p>Day Week Month</p>	<p>Sin incluir ensaladas de lechuga ni papas, ¿con qué frecuencia comió otras verduras?</p> <p><u>INCLUYA TOMATES, EJOTES, ZANAHORIAS, MAÍZ, REPOLLO O COL RIZADA, BROTES O GERMINADOS DE FRIJOL, BERZA O KALE, Y BRÓCOLI. INCLUYA VERDURAS CRUDAS, COCIDAS, ENLATADAS O CONGELADAS. NO INCLUYA EL ARROZ.</u></p> <p>¿Prefiere responder usando el número de veces al día, a la semana, al mes o al año?</p> <p>Al día A la semana Al mes</p>

	<p>Year Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Day" is selected.]</i> Enter the number of times you eat other types of vegetables per day: ____ per day Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Week" is selected.]</i> Enter the number of times you eat other types of vegetables per week: ____ per week Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Month" is selected.]</i> Enter the number of times you eat other types of vegetables per month: ____ per month Don't know Refuse to answer</p> <p><i>[Programmer: Show if "Year" is selected.]</i> Enter the number of times you eat other types of vegetables per year: ____ per year Don't know Refuse to answer</p>	<p>Al año No sabe Se negó a responder</p> <p><i>[Programmer: Show if "Day" is selected.]</i> Escriba el número de veces que usted comió otro tipo de verduras al día: ____ al día No sabe Se negó a responder</p> <p><i>[Programmer: Show if "Week" is selected.]</i> Escriba el número de veces que usted come otro tipo de verduras a la semana: ____ a la semana No sabe Se negó a responder</p> <p><i>[Programmer: Show if "Month" is selected.]</i> Escriba el número de veces que usted come otro tipo de verduras al mes: ____ al mes No sabe Se negó a responder</p> <p><i>[Programmer: Show if "Year" is selected.]</i> Escriba el número de veces que usted come otro tipo de verduras al año: ____ al año No sabe Se negó a responder</p>
GENERAL HEALTH CCHS BRFSS CHMS HLTH_GENERAL	<p>In general, would you say your health is...</p> <p>Poor Fair Good Very good Excellent Don't know Refuse to answer</p>	<p>En general, ¿diría usted que su salud es...?</p> <p>Mala Satisfactoria Buena Muy buena Excelente No sabe Se negó a responder</p>
OVERALL DIET NHANES AND USED IN FCMS DIET	<p>In general, how healthy is your overall diet?</p> <p>Poor Fair Good</p>	<p>En general, ¿cuán saludable es su dieta considerando todos sus alimentos?</p> <p>Mala Satisfactoria Buena</p>

	Very good Excellent Don't know Refuse to answer	Muy buena Excelente No sabe Se negó a responder
MENTAL HEALTH CCHS AND CHMS <i>MENTAL</i>	In general, would you say your mental health is... Poor Fair Good Very good Excellent Don't know Refuse to answer	En general, ¿diría usted que su salud mental es...? Mala Satisfactoria Buena Muy buena Excelente No sabe Se negó a responder
STRESS CHMS <i>STRESS</i>	Thinking about the amount of stress in your life, would you say that most days are... Not at all stressful Not very stressful A bit stressful Very stressful Extremely stressful Don't know Refuse to answer	Pensando en la cantidad de estrés de su vida, ¿diría usted que la mayoría de sus días son...? Nada estresantes No muy estresantes Un poco estresantes Muy estresantes En extremo estresantes No sabe Se negó a responder

OTHER HEALTH BEHAVIOURS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
DATA QUALITY CHECK – MONTH <i>DQ_MONTH</i>	What is the current month? January February March April May June July August September October November December Don't know Refuse to answer	¿Cuál es el mes en curso? Enero Febrero Marzo Abril Mayo Junio Julio Agosto Septiembre Octubre Noviembre Diciembre No sabe Se negó a responder
SMOKING – PAST 30 DAYS <i>CTADS</i> <i>SMK_30</i>	Have you smoked cigarettes in the past 30 days? No Yes, occasionally Yes, every day Don't know Refuse to answer	¿Ha fumado cigarrillos en los últimos 30 días? No Sí, ocasionalmente Sí, todos los días No sabe Se negó a responder
MARIJUANA USE – FREQUENCY <i>CSTADS</i> <i>MJ_USE</i>	In the last 12 months, how often did you use marijuana or cannabis (a joint, pot, weed, hash)? I have never used marijuana I have used marijuana but not in the last 12 months Less than once a month Once a month 2 or 3 times a month Once a week 2 or 3 times a week 4 to 6 times a week Every day Don't know Refuse to answer	En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia usó marihuana o cannabis (un churro, mota, hierba, hash)? Nunca he usado marihuana He usado marihuana pero no en los últimos 12 meses Menos de una vez al mes Una vez al mes 2 ó 3 veces al mes Una vez a la semana 2 ó 3 veces a la semana 4 a 6 veces a la semana Todos los días No sabe Se negó a responder
MARIJUANA USE – DRIVEN <i>CSTADS ADAPTED</i>	[Do not ask if have never used marijuana] Have you ever <u>driven</u> a vehicle within 2 hours of using marijuana? No, never	[No haga la siguiente pregunta si el informante dice que nunca ha usado marihuana] ¿Alguna vez ha <u>conducido</u> un vehículo dentro de las primeras 2 horas de haber usado marihuana?

MJ_DRIVE	Yes, in the last 30 days Yes, more than 30 days ago Don't know Refuse to answer	No, nunca Sí, en los últimos 30 días Sí, hace más de 30 días No sabe Se negó a responder
MARIJUANA USE – PASSENGER CSTADS ADAPTED	Have you ever been a passenger in a vehicle driven by someone who had been using marijuana in the last 2 hours? No, never Yes, in the last 30 days Yes, more than 30 days ago Don't know Refuse to answer	¿Alguna vez ha sido pasajero de un vehículo conducido por alguien que había usado marihuana en las últimas 2 horas? No, nunca Sí, en los últimos 30 días Sí, hace más de 30 días No sabe Se negó a responder
ALCOHOL USE - FREQUENCY CSTADS	In the last 12 months, how often did you have a drink of alcohol that was more than just a sip? <i>A DRINK means: 1 regular sized bottle, can, or draft of beer; 1 glass of wine; 1 bottle or can of cooler; 1 shot of liquor (rum, whiskey, etc.); or 1 mixed drink (1 shot of liquor with pop, juice, energy drink, etc.).</i> I have never drank alcohol I did not drink alcohol in the last 12 months I have only had a sip of alcohol Less than once a month Once a month 2 or 3 times a month Once a week 2 or 3 times a week 4 to 6 times a week Every day I do not know [valid answer] Refuse to answer	En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia tomó más de un trago de una bebida alcohólica? <i>UNA BEBIDA ALCOHÓLICA significa: 1 botella, lata o tarro de cerveza de tamaño normal; 1 copa de vino; 1 botella o lata de bebida a base de vino (cooler); 1 shot de alguna bebida alcohólica fuerte (ron, whiskey, etc.), o 1 bebida mezclada (1 shot de bebida alcohólica fuerte con refresco/gaseosa, jugo, bebida energética, etc.).</i> Nunca he tomado alcohol No he tomado alcohol en los últimos 12 meses Sólo he tomado un trago de alcohol Menos de una vez al mes Una vez al mes 2 ó 3 veces al mes Una vez a la semana 2 ó 3 veces a la semana 4 a 6 veces a la semana Todos los días No sabe [respuesta válida] Se negó a responder
ALCOHOL USE – BINGE DRINKING CSTADS	[IF DRANK MORE THAN A SIP IN PAST 12 MONTHS. Do not ask if DK/R] In the last 12 months, how often did you have ["5" if male / "4" if female] drinks of alcohol or more on one occasion? <i>A DRINK means: 1 regular sized bottle, can, or draft of beer; 1 glass of wine; 1 bottle or can of cooler; 1 shot of liquor (rum, whiskey, etc.); or 1 mixed drink (1 shot of liquor with pop, juice, energy drink, etc.).</i> I have never done this I did not have [5/4] or more drinks on one occasion in the last 12 months Less than once a month Once a month 2 to 3 times a month	[SI TOMÓ MÁS DE UN TRAGO DE UNA BEBIDA EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES. No pregunte si DK/R] En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia tomó ["5" si es hombre / "4" si es mujer] bebidas alcohólicas o más en una sola ocasión? <i>UNA BEBIDA ALCOHÓLICA significa: 1 botella, lata o tarro de cerveza de tamaño normal; 1 copa de vino; 1 botella o lata de bebida a base de vino (cooler); 1 shot de alguna bebida alcohólica fuerte (ron, whiskey, etc.), o 1 bebida mezclada (1 shot de bebida alcohólica fuerte con refresco/gaseosa, jugo, bebida energética, etc.).</i> Nunca lo he hecho No tomé [5/4] bebidas alcohólicas o más en una sola ocasión en los últimos 12 meses

	Once a week 2 to 5 times a week Daily or almost daily I do not know [valid answer] Refuse to answer	Menos de una vez al mes Una vez al mes 2 a 3 veces al mes Una vez a la semana 2 a 5 veces a la semana Todos los días o casi todos los días No sabe [respuesta válida] Se negó a responder
--	---	--

SOCIODEMOGRAPHIC MEASURES

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	SPANISH TRANSLATION
ETHNICITY ITC ADAPTED ETH_USA_[TYPE] ETH_USA_DK ETH_USA_R ETH_USA_OTEXT	People living in the United States come from many different cultural and racial backgrounds. Are you... (Select all that apply.) White Black or African-American Hispanic or Latino Asian or Pacific Islander Native American Indian Other (please specify): _____ Don't know Refused	Gente que vive en los Estados Unidos pertenece de diferentes raíces culturales y étnicas. ¿Qué grupo le describe mejor...? (Seleccione todas las opciones que apliquen.) Blanco Negro o Afroamericano Hispano o Latino Asiático o isleño del Pacífico Indio Americano Otros (especificar) _____ No sabe Rehusado
HIGHEST EDUCATION ITC ADAPTED EDUC_COMP_USA EDUC_COMP_USA_OTEXT	What is the highest level of formal education that you have completed? 1. 8 th Grade or lower 2. 9 th Grade 3. 10 th Grade 4. 11 th Grade 5. 12 th Grade / high school diploma 6. Associate's degree or vocational / technical certificate 7. Bachelor's degree 8. Other (please specify): _____ -77 Don't know -88 Refused	¿Cuál es el nivel más alto de estudios formales que usted ha concluido? 1. Secundaria completa o menos 2. Primer año de preparatoria/bachillerato (9th grade de high school) 3. Segundo año de preparatoria/bachillerato (10th grade de high school) 4. Tercer año de preparatoria/bachillerato (11th grade de high school) 5. Preparatoria / bachillerato completo (diplomado de high school) 6. Estudios técnicos o comerciales 7. Licenciatura o Universidad completa 8. Otro (especificar): _____ -77 No sabe -88 Rehusado
PERCEIVED INCOME ADEQUACY INCOME_ADEQ	Thinking about your total monthly income, how difficult or easy is it for you to make ends meet? Very difficult Difficult	Pensando en sus ingresos mensuales totales, ¿qué tan difícil o fácil le resulta ganar suficiente dinero para vivir sin deudas? Muy difícil Difícil

	<p>Neither easy nor difficult Easy Very easy Don't know Refuse to answer</p>	<p>Ni fácil ni difícil Fácil Muy fácil No sabe Se negó a contestar</p>
REGION <i>REGION_USA</i> <i>REGION_USA_DKRO</i> <i>REGION_USA_OTEXT</i>	<p>What state do you live in? [Insert drop-down list of US states]</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Alabama (AL) 2. Alaska (AK) 3. Arizona (AZ) 4. Arkansas (AR) 5. California (CA) 6. Colorado (CO) 7. Connecticut (CT) 8. Delaware (DE) 9. District of Columbia (DC) 10. Florida (FL) 11. Georgia (GA) 12. Hawaii (HI) 13. Idaho (ID) 14. Illinois (IL) 15. Indiana (IN) 16. Iowa (IA) 17. Kansas (KS) 18. Kentucky (KY) 19. Louisiana (LA) 20. Maine (ME) 21. Maryland (MD) 22. Massachusetts (MA) 23. Michigan (MI) 24. Minnesota (MN) 25. Mississippi (MS) 26. Missouri (MO) 27. Montana (MT) 28. Nebraska (NE) 29. Nevada (NV) 30. New Hampshire (NH) 31. New Jersey (NJ) 32. New Mexico (NM) 33. New York (NY) 	<p>¿En qué estado vive usted? [Insert drop-down list of US states]</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Alabama (AL) 2. Alaska (AK) 3. Arizona (AZ) 4. Arkansas (AR) 5. California (CA) 6. Colorado (CO) 7. Connecticut (CT) 8. Delaware (DE) 9. District of Columbia (DC) 10. Florida (FL) 11. Georgia (GA) 12. Hawaii (HI) 13. Idaho (ID) 14. Illinois (IL) 15. Indiana (IN) 16. Iowa (IA) 17. Kansas (KS) 18. Kentucky (KY) 19. Louisiana (LA) 20. Maine (ME) 21. Maryland (MD) 22. Massachusetts (MA) 23. Michigan (MI) 24. Minnesota (MN) 25. Mississippi (MS) 26. Missouri (MO) 27. Montana (MT) 28. Nebraska (NE) 29. Nevada (NV) 30. New Hampshire (NH) 31. New Jersey (NJ) 32. New Mexico (NM) 33. New York (NY)

	<p>34. North Carolina (NC) 35. North Dakota (ND) 36. Ohio (OH) 37. Oklahoma (OK) 38. Oregon (OR) 39. Pennsylvania (PA) 40. Rhode Island (RI) 41. South Carolina (SC) 42. South Dakota (SD) 43. Tennessee (TN) 44. Texas (TX) 45. Utah (UT) 46. Vermont (VT) 47. Virginia (VA) 48. Washington (WA) 49. West Virginia (WV) 50. Wisconsin (WI) 51. Wyoming (WY) 52. Other (please specify): _____ -77 Don't know -88 Refused</p>	<p>34. North Carolina (NC) 35. North Dakota (ND) 36. Ohio (OH) 37. Oklahoma (OK) 38. Oregon (OR) 39. Pennsylvania (PA) 40. Rhode Island (RI) 41. South Carolina (SC) 42. South Dakota (SD) 43. Tennessee (TN) 44. Texas (TX) 45. Utah (UT) 46. Vermont (VT) 47. Virginia (VA) 48. Washington (WA) 49. West Virginia (WV) 50. Wisconsin (WI) 51. Wyoming (WY) 52. Otro (especificar): _____ -77 No sabe -88 Rehusado</p>
SELF-REPORTED HEIGHT	<p>It is helpful to know the height and weight of survey participants.</p> <p><i>HT_UNIT</i> <i>HT_CM</i> <i>HT_FT</i> <i>HT_IN</i></p> <p>How tall are you without shoes? Would you rather answer in: Feet and inches Centimetres Don't know Refuse to answer</p> <p>[PROGRAMMER: show based on response to above] <i>Enter number:</i> _____ feet [numeric, 3-7] AND <i>Enter number:</i> _____ inches [numeric, 0-12]</p> <p>OR</p> <p><i>Enter number:</i> _____ cm [numeric, 100-250]</p>	<p>Es útil saber la altura y el peso de los participantes de la encuesta.</p> <p>¿Cuánto mide sin zapatos? ¿Prefiere responder usando...? Pies y pulgadas Centímetros No sabe Se negó a contestar</p> <p>[PROGRAMMER: show based on response to above] <i>Escriba el número:</i> _____ pies [numeric, 3-7] Y <i>Escriba el número:</i> _____ pulgadas [numeric, 0-12]</p> <p>O</p> <p><i>Escriba el número:</i> _____ cm [numeric, 100-250]</p>
SELF-REPORTED WEIGHT	<p>How much do you weigh without clothes or shoes? Would you rather answer in: Pounds (lb)</p>	<p>¿Cuánto pesa sin ropa ni zapatos? ¿Prefiere responder usando...? Libras (lb)</p>

WT_LB WT_KG	<p>Kilograms (kg) Don't know Refuse to answer</p> <p><i>Enter weight: _____ [kg/lb] [PROGRAMMER: show based on response to above]</i></p>	<p>Kilogramos (kg) No sabe Se negó a contestar</p> <p><i>Escriba el número: _____ [kg/lb] [PROGRAMMER: show based on response to above]</i></p>
END SCREEN	<p>You're finished—thank you!</p> <p>As a reminder, this study has been reviewed by and received ethics clearance through a University of Waterloo Research Ethics Committee. If you have any comments or concerns resulting from your involvement please contact the Chief Ethics Officer, Office of Research Ethics at 519-888-4567, ext. 36005 or ore-ceo@uwaterloo.ca, or Professor David Hammond at 519-888-4567 ext. 36462 or dhammond@uwaterloo.ca.</p> <p>Click NEXT to return to the survey company's website.</p> <p>Thanks again for your help.</p>	<p>¡Ha terminado! ¡Gracias!</p> <p>Permítame recordarle que los aspectos éticos del presente estudio fueron revisados y autorizados por el Comité de Ética de la Investigación de la Universidad de Waterloo. Si tiene comentarios o preguntas resultantes de su participación en el proyecto, favor de comunicarse con el Oficial Principal de Ética, en la Oficina de Ética de la Investigación, al teléfono 519-888-4567, ext. 36005 o al correo electrónico ore-ceo@uwaterloo.ca o con el Profesor David Hammond al teléfono 519-888-4567 ext. 36462 o al correo electrónico dhammond@uwaterloo.ca</p> <p>Haga clic en “SIGUIENTE” para regresar al sitio web de la empresa de encuestas.</p> <p>Una vez más, gracias por su ayuda.</p>
REDIRECT TO NIELSEN	You will now be redirected back to the survey company.	Ahora usted se redirige a la empresa de encuestas.